

perspectiva **mundial**

UNA REVISTA SOCIALISTA QUE DEFIENDE
LOS INTERESES DEL PUEBLO TRABAJADOR

**12 DE OCTUBRE:
marcha por derechos
de inmigrantes**

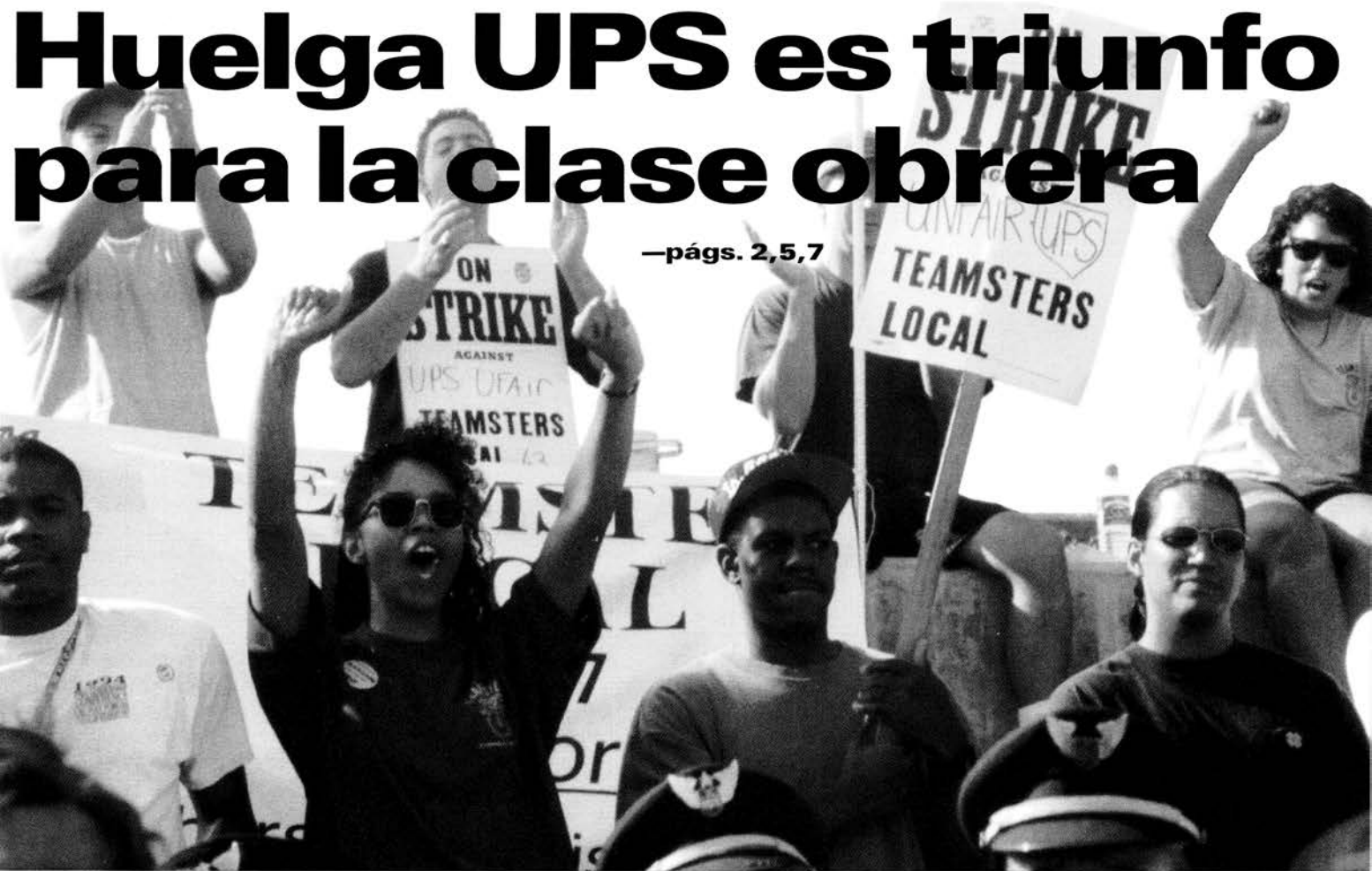
**Nueva York, frente a la ONU
Auspicia: Coordinadora 96**

PARA MÁS INFORMACIÓN, CONTACTAR
ASOCIACIÓN DE TRABAJADORES INMIGRANTES

TEL: (212) 505-0001

Huelga UPS es triunfo para la clase obrera

—págs. 2,5,7



ESTADOS UNIDOS

**Justicia para
Abner Louima: ¡Alto
a la brutalidad policiaca!**

—pág. 4

**Lucha sindical de obreros
agrícolas crea polarización**

—págs. 10, 11

CUBA

**Se recupera
gradualmente la
producción**

—pág. 14

**Debate sobre
cultura y revolución**

—pág. 21

Victoria de la huelga UPS es triunfo de toda nuestra clase

El triunfo de los 185 mil huelguistas del sindicato de camioneros Teamsters contra la United Parcel Service es una victoria para todo el pueblo trabajador. Estos sindicalistas ahora regresan a trabajar con más fuerza y confianza tras haber paralizado al gigante de las entregas de paquetes.

Los Teamsters mostraron que pese a los sermones de los "expertos", el arma de la huelga sigue siendo una de las más poderosas que tiene nuestra clase. Los patrones subestimaron la capacidad de los obreros de la UPS de pensar más allá de sí mismos y de luchar. Se creyeron su propia propaganda, que pretende dividir a los trabajadores: entre los de tiempo completo y los de tiempo parcial, entre veteranos y nuevos empleados, entre trabajadores de la UPS y otros Teamsters que comparten el plan de pensiones. Pero prevaleció la solidaridad obrera. Los huelguistas ganaron un profundo apoyo entre la clase trabajadora.

Los trabajadores de la UPS obtuvieron un alza salarial importante y la promesa de convertir 10 mil plazas a tiempo parcial en puestos a tiempo completo. Defendieron su plan de pensiones. Su principal concesión fue la de aceptar un contrato de cinco años, que los maniató por mucho tiempo.

La mayor preocupación de la clase patronal es el impacto del aumento salarial ganado por los Teamsters sobre la economía nacional, especialmente en vista de la estancada productividad laboral y la volatilidad de la bolsa de valores. La clase dominante estadounidense necesita seguir deprimiendo el salario real de la clase obrera, porque los aumentos salariales se logran a expensas de las ganancias patronales, todo lo cual es valor producido por los trabajadores. En esta situación inestable, caracterizada por tendencias deflacionarias en la economía capitalista mundial, un trastrueque de la caída de los salarios podría provocar una grave crisis financiera.

Es por estos problemas que los gobernantes esperaban asaltarle un golpe a los Teamsters y a todo el movimiento sindical. En este conflicto, la administración Clinton no se mantuvo neutral. En vez de abiertas medidas rompeshuelgas y los riesgos políticos que conllevarían, Washington recurrió a una intervención más disfrazada: el servicio de correos, con el cual intentó amornar las pérdidas sufridas por otros empresarios a raíz de la huelga y así proteger a la UPS de la presión de llegar a un arreglo rápido. Pero los huelguistas se mantuvieron firmes y forzaron a la patronal a retroceder.

Ahora que los trabajadores han regresado a sus puestos la compañía pretende intimidarlos con amenazas de cesantear a 15 mil. Tratará de socavar las conquistas de la huelga. Una serie de cuestiones serán resueltas en el transcurso de luchas y escaramuzas en los propios centros de trabajo.

Los capitalistas continuarán su contraataque al movimiento sindical, como la decisión judicial contra los trabajadores de los periódicos en Detroit y la ofensiva contra las campañas de sindicalización en Carolina del Norte y California.

Aplaudimos a los Teamsters que ahora continúan su lucha por la dignidad en el trabajo. E instamos a otros trabajadores a que sigan entablando discusiones con los Teamsters de la UPS, que intercambiamos experiencias en nuestra lucha común contra la ofensiva patronal, y que nos sumemos a otras luchas obreras y batallas por la justicia social. ■

ALBANIA

- Régimen intenta 'restaurar orden' **24**
POR GEORGES MEHRABIAN

ALEMANIA

- Revés para presupuesto de Kohl **23**
POR CARL-ERIK ISACSSON

CUBA

- Lenta recuperación económica **14**
POR ARGIRIS MALAPANIS Y MARTÍN KOPPEL
- 12 mil asisten a festival juvenil **16**
POR JACK WILLEY Y ARGIRIS MALAPANIS
- Celebran reunión sindical mundial **19**
POR GALE SHANGOLD Y ERNIE MAILHOT
- Debate sobre cultura y expresión **21**
POR MIKE TABER

ESTADOS UNIDOS

- ¡Alto a la brutalidad policiaca! **4**
POR AL DUNCAN
- Huelguistas triunfan contra UPS **5**
POR FRANK FORRESTAL Y CAPPY KIDD
- Impacto económico del paro de UPS **7**
POR ARGIRIS MALAPANIS
- JS condena acoso por FBI en Atlanta **9**
POR JACK WILLEY Y ARLENE RUBINSTEIN
- Organizan marcha antisindical **10**
POR BARBARA BOWMAN
- Campesinos marchan por sindicato **11**
POR NAN BAILEY

REPUBLICA DOMINICANA

- Ola de huelgas sacude el país **13**
POR RON RICHARDS

Colaboradores para este número: Leonel Cabrera, Róger Calero, Ruth Nebbia, Andrés Pérez, Jorge Ledesma

Foto de la portada: Mitin de huelguistas de la UPS en Ontario, California, el 9 de agosto. (Carole Lesnick/ *Perspectiva Mundial*)

PERSPECTIVA MUNDIAL, 410 West St., Nueva York, NY 10014. Se publica mensualmente (menos en julio) en Nueva York. Director: Martín Koppel. Redacción: Hilda Cuzco. Los artículos firmados representan las opiniones de los autores y no necesariamente las de Perspectiva Mundial. Se pueden reproducir los artículos mencionando la fuente.

PRECIO DE LA PORTADA: EE.UU. \$2.50, AUSTRALIA \$3.00, BELGICA FB90, CANADA \$3.00, FRANCIA FF20, GRAN BRETAÑA £1.50, ISLANDIA Kr250, NUEVA ZELANDA \$4.00, SUECIA Kr20. SUSCRIPCION POR UN AÑO: EE.UU., US\$17 • Latinoamérica y el Caribe, US\$22 • Canadá, CAN\$20 • Australia y Oceanía, A\$25 • Nueva Zelanda NZ\$35 • Gran Bretaña, £12 • Suecia, Kr140 • Francia, FF140 • Islandia, Kr3000 • Resto de Europa, África y el Medio Oriente, £15.

Si desea información sobre suscripciones especiales para nuevos lectores o desea una muestra de la revista, escriba o llame a Perspectiva Mundial. Teléfono: (212) 243-6392. Fax: (212) 924-6040. Peacenet: perspectiva Internet: perspectiva@igc.apc.org Para leer la revista cada mes en el Web: gopher://gopher.igc.apc.org: 70/11/pubs/pm

Published monthly except July by the 408 Printing and Publishing Corporation, 410 West St., New York, NY 10014. Periodicals postage paid at New York, NY. POSTMASTER: Send address changes to Perspectiva Mundial, 410 West Street, New York, NY 10014.

YEARLY SUBSCRIPTION RATES: United States, US\$17; Latin America and Caribbean, US\$22; Canada, CAN\$20; New Zealand, NZ\$35; Australia and the Pacific, A\$25; Britain £12; Sweden, Kr140; Iceland, Kr3000; France, 140FF; rest of Europe, Africa, and Mideast, £15.

Correspondence concerning subscriptions or changes of address should be addressed to Perspectiva Mundial, 410 West St., New York, NY 10014. Fax: (212) 924-6040. Signed articles do not necessarily represent the views of Perspectiva Mundial. These are expressed in editorials.

PERSPECTIVA MUNDIAL (ISSN 0164-3169), Vol. 21, No.8, septiembre de 1997.

'Cárcel para policías culpables'

Candidata socialista a alcalde de N.Y. exige justicia para Abner Louima

POR RUTH NEBBIA

NUEVA YORK—"Los candidatos del Partido Socialista de los Trabajadores exigimos justicia para Abner Louima", dijo Olga Rodríguez, candidata socialista para alcalde de Nueva York, en una declaración de prensa, refiriéndose al trabajador que fue brutalizado por la policía aquí el 9 de agosto. "Todos los policías involucrados en la golpiza y tortura de Louima, y los que permitieron el ataque, deben ser enjuiciados y encarcelados". Rodríguez, miembro del sindicato mecanometalúrgico IAM, ha participado en las protestas en torno al caso.

"El alcalde Rudolph Giuliani, el jefe de policía Howard Safir, y los políticos demócratas han alentado a la policía al defenderla contra acusaciones de brutalidad por las muertes de Anthony Báez, Librado Sánchez y Kevin Cedeño," añadió Rodríguez.

"El problema no es sólo Giuliani. "La policía del distrito 70 se sintió alentada para cometer estos actos debido al ambiente creado por los ataques que los gobernantes ricos y sus dos partidos — los demócratas y republicanos — lanzan contra los derechos y el nivel de vida de la clase trabajadora. Hace poco, la administración municipal, con unanimidad bipartidista, elogió a la policía de Brooklyn cuando ésta brutalizó a trabajadores que "tenían aspecto palestino", irrumpiendo en sus hogares so pretexto de buscar bombas terroristas".

"Nuestra campaña insta a que se organicen más protestas exigiendo el encarcelamiento de los policías culpables", señaló Rodríguez, destacando el ejemplo de la marcha de 7 mil personas el 16 de agosto.

Los demás candidatos locales del PST suscribieron esta declaración. Son Wendy Lyons para contralora, Shoghi Fret para asesor público, Brian Taylor para presidente del distrito de Manhattan y Margrethe Siem para procuradora de Manhattan.

POR ARLENE RUBINSTEIN

ATLANTA—Doug Nelson, candidato del PST para alcalde de esta ciudad, estuvo en la línea de piquetes de la UPS el 10 de agosto, el día que regresó de Cuba. Nelson había participado en un festival mundial de jóvenes y una conferencia sin-



MARGRETHE SIEM • PERSPECTIVA MUNDIAL

Olga Rodríguez (derecha), candidata socialista para alcalde de Nueva York, en mitin de apoyo a huelguistas de UPS en Nueva Jersey el 13 de agosto.

dical internacional en La Habana.

"Me enteré del paro contra UPS estando en Cuba", dijo Nelson, miembro del sindicato del acero. "Los trabajadores en Estados Unidos son una auténtica parte de la resistencia obrera contra las exigencias patronales de austeridad a nivel mundial".

Nelson instó a otros trabajadores a "sumarse a las líneas de piquetes, trayendo a su sindicato, sus compañeros de trabajo, sus amigos". Ahora el candidato socialista divulga la victoria de la huelga, señalándola como ejemplo para todos los trabajadores.

POR ANTHONY PÉREZ

DES MOINES, Iowa—Ardella Blandford, candidata socialista para consejo municipal, realizó una rueda de prensa el 19 de agosto para "condenar el trato abusivo que recibimos mi compañero y yo a manos de 4 agentes del FBI y 2 policías de Des Moines". El día antes, éstos "irrumpieron en nuestro hogar sin mostrar permiso de registro, echaron a Rick [Haines] al piso, y

nos esposaron. Cuando cuestioné su presencia y su derecho de esposarnos, uno de los agentes contestó, "Tú no tienes derechos ahora. Siéntate y cállate".

Los policías registraron el apartamento y tomaron fotos. Un rato más tarde, uno de ellos puso un permiso de registro en una mesa, aunque estando esposados ni Blandford ni Haines pudo leerla.

Los policías alegaron que la redada tenía que ver con el hermano de Haines por ser sospechoso de un robo. Resultó que el hermano había sido objeto del mismo abuso por el FBI, siendo puesto en libertad más tarde.

"La forma en que nos trataron a Rick y a mí es el método normal de la policía de tratar a los trabajadores. Yo condeno este abuso a nombre de todos los trabajadores que son golpeados, acusados falsamente y tratados como animales por la policía en todas partes", dijo Blandford. Ella entabló una queja contra el FBI y la policía. El caso ha sido cubierto por estaciones de radio y televisión de la ciudad. ■

¡Alto a la brutalidad policiaca!

Miles de personas protestan contra tortura de inmigrante haitiano en N.Y.

POR AL DUNCAN

BROOKLYN, Nueva York — El 29 de agosto, al cierre de esta edición, miles de personas cruzaron el Puente de Brooklyn y marcharon hasta el ayuntamiento en Manhattan para protestar enérgicamente contra la tortura del inmigrante haitiano Abner Louima a manos de la policía.

El 16 de agosto, 7 mil personas habían marchado por el centro de la comunidad

16 de agosto, refiriéndose al distrito 70. Cientos de vecinos se sumaron a la marcha. Aunque la mayoría eran haitianos, un gran número de trabajadores de diversas partes de la ciudad asistieron, muchos de ellos jóvenes.

Los manifestantes exigieron el despido inmediato de todos los policías implicados en el crimen, juicio y castigo de los policías involucrados, el cese de la brutalidad policiaca, y el retiro de la policía norteamericana y extranjera de Haití.

tienen que escuchar nuestras voces”.

Louima llegó a Nueva York de Haití hace seis años. Reside junto con su esposa y bebé en Queens, y trabaja como guardia de seguridad.

Como siempre, los policías al principio trataron de convertir a la víctima en el criminal. A Louima le imputaron cargos de asalto, resistirse al arresto, obstruir la administración del gobierno y mala conducta. Ante la ola de indignación pública, la policía abandonó estos cargos sin más explicación.

Políticos pretenden desviar protestas

Entretanto, todos los políticos demócratas y republicanos, desde el alcalde Rudolph Giuliani hasta el ex alcalde demócrata David Dinkins, se han esforzado en tratar de desviar la ira popular y limitar el daño político a la fuerza policial, todo en nombre de oponerse a la violencia policiaca.

Hasta ahora, los agentes Justin Volpe y Charles Schwarz fueron acusados de brutalizar a Louima en la comisaría, y otros dos, Thomas Wiese y Thomas Bruder, fueron acusados de golpearlo en camino a la estación. Además, el jefe policía de Nueva York, Howard Safir, quitó de sus puestos a varios oficiales en la estación 70 y trasladó a algunos agentes a otras responsabilidades, hasta anunciarse los resultados de una “investigación” por parte del departamento de asuntos internos de la policía.

Entretanto, varias enfermeras en el hospital Coney Island, donde la policía llevó a Louima después de la tortura, han revelado el encubrimiento por parte de la policía y posiblemente por administradores del hospital.

Los policías que lo internaron dijeron al personal médico que Louima —que estaba sangrando— sufría lesiones a raíz de “actividades sexuales homosexuales”.

Una de las enfermeras, Magalie Laurent, llamó al departamento de asuntos internos para hacer una denuncia, pero el departamento encubrió la queja hasta que la familia de Louima denunció el incidente.

Versiones de la prensa indican la posibilidad de que los administradores del hospital presionaron a los médicos y enfermeras para falsificar los datos del caso en el expediente médico. ■



HILDA CUZCO • PERSPECTIVA MUNDIAL

Manifestantes frente a la comisaría del distrito policial 70 en Brooklyn gritan a viva voz '¡Siete-Cero, Fuera!' el 16 de agosto.

haitiana hasta la comisaría del distrito policial 70 en Brooklyn, donde ocurrió el crimen.

El 10 de agosto, unos policías arrestaron a Louima frente a un club nocturno haitiano en Brooklyn. Gritándole insultos racistas, lo golpearon con sus radios en un callejón y después lo llevaron a la estación de policía. En la comisaría, dos policías le bajaron los pantalones y lo llevaron al baño. Le metieron el palo de un destapador de inodoro por el recto y luego en la boca. Louima sigue en el hospital con un intestino perforado, la vejiga dañada y dientes rotos.

“¡Siete-Cero, Fuera!” gritaron los manifestantes a voz en cuello en la marcha del

Muchos manifestantes llevaban destapadores de baño como símbolo de la bestialidad de la policía. Algunos de los carteles llevaban retratos de los agentes Justin Volpe y Charles Schwartz, dos de los cuatro policías acusados del abuso a Louima.

La atrocidad del ataque ha indignado a muchos trabajadores. “Estoy furiosa”, dijo Rheza Boucard, una enfermera. “Esto no es un problema de negros, es un problema de seres humanos.”

“Todos los policías involucrados deben ser encarcelados y despedidos”, dijo Harvey Coty, de 36 años. “Todos los responsables deben ser procesados. Por eso

Huelguistas triunfan contra UPS

Ganan demandas salariales, promesa de empleos a tiempo completo

**POR DANNY BOOHER
Y FRANK FORRESTAL**

CHICAGO—"¡Le ganamos a *Big Brown*! ¡Le ganamos a *Big Brown*!" corearon en un mitin espontáneo celebrado la mañana del 19 de agosto por 100 huelguistas jubilados en el depósito de la United Parcel Service (UPS) de Maspeth, Queens, uno de los más grandes de Nueva York.

Big Brown (Gigante Marrón) se refiere a la compañía, identificada por el color café oscuro de sus camiones y del uniforme de los trabajadores.

Los 185 mil miembros de los Teamsters que trabajan en la UPS, la empresa de entrega de paquetes más grande del mundo, estuvieron en huelga durante 15 días, poniendo líneas de piquetes en los 2 400 centros de distribución a nivel nacional, lo cual paralizó casi todas sus operaciones.

Según la CNN, la empresa perdió 640 millones de dólares durante la huelga.

"Al salir en huelga obtuvimos una oferta mejor", dijo Fiore Auriene, de 23 años. "Los trabajadores de media jornada lograron lo que buscaban—más puestos a tiempo completo— y los trabajadores a tiempo completo también lograron su objetivo, que era el fondo de pensiones sindicales".

Auriene dijo que le alegró haber salido en huelga. "A veces hay que tener valor para cambiar las cosas", dijo. "Cuando uno defiende sus principios, es mejor".

Obreros sorprendieron a los patrones

Los huelguistas resultaron más fuertes de lo que la patronal había pensado. "Cuando la compañía vio que teníamos a la mayoría del público respaldándonos, quisieron terminar la huelga", dijo Craig Nelson, un huelguista en Atlanta. "Me alegra que vamos a conseguir 10 mil nuevas plazas a tiempo completo. Ganamos con la pensión también. Pero no me gusta que el contrato dure cinco años, porque nos quedamos con las manos atadas por mucho tiempo".

Los miembros del sindicato votarán sobre el contrato por correo, lo cual tardará varias semanas. A pesar de que no se había divulgado el texto del acuerdo al cierre de esta edición, a continuación se resumen algunos de los puntos más importantes.

Los trabajadores frustraron el ataque pa-



MARGRETHE SIEM • PERSPECTIVA MUNDIAL

Huelguistas de la UPS en mitin de solidaridad en Jersey City, Nueva Jersey, el 13 de agosto. Los patrones subestimaron a los trabajadores.

tronal contra el plan de pensiones e hicieron avances en el paquete salarial, que reduce un poco la brecha entre los cargadores y clasificadores a media jornada y los choferes a tiempo completo. Además la compañía se comprometió a crear 10 mil puestos a tiempo completo durante el plazo del contrato, que dura 5 años en vez de 3 ó 4, la propuesta original de los Teamsters.

El sueldo inicial de los cargadores—actualmente 8 dólares la hora, salario que no ha variado desde 1982—aumentará inmediatamente a 8.50 la hora. Los trabajadores a media jornada ocupan casi el 60 por ciento de los puestos en la UPS. Sus salarios, que promedian en 11 dólares la hora, subirán 4.10 la hora a lo largo de cinco años.

Los empleados a tiempo completo—que ganan un promedio de 19.95 dólares la hora—recibirán un aumento de 3.10 la hora en el mismo periodo. El contrato no incluye un ajuste por la carestía.

La compañía había ofrecido inicialmente aumentos de 2.50 dólares la hora para los trabajadores a media jornada y un dólar para los de tiempo completo.

El sindicato exigía la creación de 2 500 trabajos a tiempo completo por año, mientras que la UPS había ofrecido 200 por año. El acuerdo requiere que ésta convierta 2 mil empleos a media jornada en puestos a tiempo completo por año, un total de 10 mil.

"Sin embargo, las cláusulas detalladas [del pacto] le ofrecen a la UPS un escape si resulta que las ventas no aumentan lo suficiente como para mantener puestos a tiempo completo", informó el *Investor's Business Daily* el 20 de agosto.

La empresa sí abandonó uno de sus principales objetivos declarados: retirarse del plan de pensiones administrado por los Teamsters y crear uno exclusivo para los trabajadores de la UPS. Más de 8 millones de trabajadores participan en este plan.

Los Teamsters no flaquearon en resistir este ataque, y con razón. El trabajador cobijado por un plan de pensiones de un solo patrón, al cambiar de trabajos termina con una pensión por jubilación mucho más reducida, ya que la pensión de la primera compañía se congela y el trabajador tiene que volver a empezar. Según los reglamen-

tos federales, una persona que trabaje para nueve compañías en 40 años podría jubilarse sin recibir pensión alguna.

El presidente del sindicato, Ronald Carey, dijo, "Esta es una victoria no sólo para los Teamsters sino para todos los trabajadores". Agregó que los Teamsters ahora tratarán de organizar a los trabajadores de la Federal Express —uno de los principales rivales de la UPS— y otras compañías.

La batalla continuará en el trabajo

En 1994, el sindicato salió en huelga por un día para resistir la decisión unilateral de la UPS de aumentar el peso máximo que cargan los trabajadores, de 70 a 150 libras. La "oferta final" de la UPS del 30 de julio decía que la "compañía puede aumentar el límite de peso más allá de las 150 libras en todo momento sin que lo apruebe el sindicato". La agencia noticiosa AP informó que el nuevo contrato obligaría a empresa a negociar directamente con el sindicato antes de un nuevo aumento en el límite de peso.

Muchas de las disputas sobre las condiciones de trabajo se tendrán que batallar y decidir en los propios centros de trabajo mientras se desarrolle la nueva correlación de fuerzas. Al cierre de la edición no se sabía, por ejemplo, qué dice el nuevo pacto referente a los "pecados cardinales", es decir, las infracciones a los innumerables reglamentos de la compañía.

"Uno de los reglamentos que la compañía quiere imponer es que si alguien le grita a un supervisor será despedido", dijo Kirk, un

cargador entrevistado en la línea de piquetes en el aeropuerto de Newark, Nueva Jersey. El huelguista opinó que la compañía enfrentaría mucha resistencia a tal reglamento, sobre todo con la nueva confianza que habían adquirido durante la huelga.

La compañía exige que los choferes caminen al ritmo de tres pies por segundo. Así, basado en el número de paquetes que tienen que entregar y la distancia que tengan que caminar desde el vehículo hasta cada punto de entrega, los supervisores calculan cuánto supuestamente deben demorarse para completar sus viajes.

No todos los ex huelguistas están de vuelta en el trabajo, explicó Juan Campos, un chofer de 29 años de edad a tiempo completo en Northbrook, Illinois. "La compañía quiere minimizar su personal para justificar el despido de 15 mil del cual tanto han estado hablando".

A pesar de su ofensiva contra los sindicalistas, Auriene dijo que la compañía fracasó en su intento de dividir a los trabajadores a tiempo completo de los de media jornada. "Hasta pusieron baños y comedores separados, pero nadie les hizo caso".

Durante la huelga, la UPS despidió a unos 50 sindicalistas, alegando que habían "cometido actos criminales de violencia". En Warwick, Rhode Island, despidieron a nueve trabajadores. Estos obreros habían sido "piquetes ambulantes": seguían a los camiones de la UPS por la ruta de entregas, y luego marchaban alrededor de los vehículos con carteles de huelga.

El resultado de la huelga de los Teamsters preocupa mucho a la clase gobernante. Teme que esta victoria obrera, especialmente los logros salariales, pueda alimentar la confianza de otros trabajadores para resistir a los patrones en sus demandas de "ajustarse la correa" y para exigir mayores salarios (ver artículo en la página 7).

La profunda solidaridad con la huelga se evidenció en los trabajadores de otros sindicatos e industrias que concurrieron a sus líneas de piquetes. El respaldo de la directiva central de la central obrera AFL-CIO fue también un factor de peso.

Robert Miller, un obrero automotriz y miembro del sindicato UAW en la fábrica de la Ford de Edison, Nueva Jersey, dijo, "Media docena de mis compañeros de trabajo visitaron las líneas de piquetes durante la huelga. Algunos me acompañaron cuando les invité para ir juntos y otros fueron por su propia cuenta". Miller es candidato a gobernador de Nueva Jersey por el Partido Socialista de los Trabajadores.

En muchas ciudades los Teamsters hasta recibieron apoyo de pequeños comerciantes que son clientes de la UPS.

Asimismo, fracasaron los intentos de la compañía de contratar esquiroles. En Filadelfia la UPS consiguió que algunas personas sin hogar trabajaran a 5 dólares la hora. En respuesta, la Unión de Kensington por los Derechos de Asistencia Social (KRWU) y el Local 623 de los Teamsters hicieron una rueda de prensa para denunciar esta maniobra.

Intervención del gobierno

Poco después del fin de la huelga, una funcionaria del gobierno federal anuló la reelección de Carey como presidente de los Teamsters y ordenó nuevas elecciones. Este había derrotado a su contrincante, James Hoffa, por un estrecho margen el año pasado. Fiscales federales han acusado a ciertos partidarios de la campaña de Carey de haber desviado ilegalmente fondos sindicales hacia sus esfuerzos electorales.

Interrogado al respecto, Eugene Philips, obrero de la UPS, dijo que los miembros sí necesitan luchar por la democracia dentro de los Teamsters. "Necesitamos recuperar el sindicato para que haga lo que tiene que hacer", declaró. Pero Philips rechazó la intervención del gobierno en los asuntos internos de los Teamsters. El gobierno necesita "salirse de los asuntos del sindicato", manifestó. Agregó que las investigaciones maquinadas por la Casa Blanca son un obstáculo para los sindicalistas que buscan abordar los desafíos que se presentan. ■

de Pathfinder

El manifiesto comunista

Carlos Marx y Federico Engels

Documento de fundación del movimiento obrero moderno, originalmente publicado en 1848. Explica cómo el capitalismo surgió de una etapa específica en el desarrollo económico de la sociedad y cómo va a ser superado por el socialismo mediante la acción revolucionaria de la clase trabajadora a nivel mundial. \$5.00

Los cañonazos iniciales de la tercera guerra mundial

EL ATAQUE DE WASHINGTON CONTRA IRAQ

Jack Barnes

El ataque criminal de Washington contra Iraq anunció conflictos cada vez más agudos entre las potencias imperialistas, el surgimiento de fuerzas derechistas y fascistas, más inestabilidad del capitalismo internacional, y más guerras. Este número incluye «Una política comunista tanto para tiempos de guerra como para tiempos de paz», por Mary-Alice Waters. US\$13.00.

En *Nueva Internacional* no. 1

Pídalos de las librerías Pathfinder (ver penúltima página) o de Pathfinder, 410 West St., NY, NY 10014. Agregue US\$3 por costos de envío.



Impacto económico del paro UPS

Patrones se preocupan de que acuerdo salarial alentará a otros trabajadores

POR ARGIRIS MALAPANIS

Los temores entre ciertos sectores de la clase gobernante norteamericana de que la huelga de los trabajadores del sindicato Teamsters contra la compañía United Parcel Service pudiera crear un precedente peligroso desde el punto de vista de salarios resultaron ser ciertos. Los huelguistas ganaron alzas salariales nada despreciables y la promesa de un aumento significativo en el número de empleos a tiempo completo.

Muchos patrones y la prensa capitalista están preocupados del impacto que el pacto salarial en la UPS pueda tener en la economía nacional, dado el actual estancamiento de la productividad del trabajo y la volatilidad de la "burbuja especulativa" de la bolsa de valores en Wall Street. Para muchos de ellos el acuerdo salarial era mucho más importante que la disputa sobre el trabajo a medio tiempo o las pensiones.

Alza de salarios reducirá ganancias

David Wyss, director de investigaciones de DRI/McGraw Hill, un servicio de asesoría económica, declaró en un artículo en el *New York Times* el 17 de agosto, "Hoy día, dado lo apretado que están los mercados de mano de obra, las inquietudes tienen más que ver con el efecto del acuerdo sobre las presiones salariales que con otras demandas sindicales".

El artículo terminaba diciendo, "Los mercados han estado buscando señales de aumentos en la inflación, y ya que la mano de obra representa aproximadamente el 70 por ciento de los costos de manufactura, esta huelga será importante si resulta ser la primera de una serie de esfuerzos por los trabajadores para mejorar su remuneración".

Estos temores se vieron reflejados en la baja del mercado de valores durante la huelga de la UPS. El índice industrial Dow Jones bajó 247 puntos el 15 de agosto, la mayor baja desde el 19 de octubre de 1987, fecha del último gran desplome de la bolsa, cuando perdió 508 puntos. "La huelga de los trabajadores de la UPS debe preocupar también a los inversionistas que temen que una escalada de demandas sindicales podría afectar las ganancias de las corporaciones y crear presiones inflacionarias", declaró el artículo principal de primera plana del *New York Times* el 16 de agosto.



LINDA JOYCE • PERSPECTIVA MUNDIAL

Mitin de huelguistas de la UPS el 7 de agosto en Atlanta

Aún después de que la bolsa recuperase más de 100 puntos el 18 de agosto, unas horas antes de anunciarse el nuevo convenio que puso fin a la huelga de la UPS, los capitalistas seguían preocupados. El *Wall Street Journal* declaró el 19 de agosto en su principal editorial: "La bolsa siempre sufrirá fluctuaciones, pero no de una manera tan vertiginosa. Ayer se recuperó, después de perder casi el 7 por ciento de su nivel récord de 8 259 puntos el 6 de agosto. La caída de la divisa tailandesa, el baht, el 2 agosto provocó una ola competitiva de devaluaciones de monedas en Asia. La huelga de la United Parcel Service del 4 de agosto plantea el peligro de una nueva e incierta época en las relaciones laborales".

Durante la huelga estalló un debate entre los "analistas" financieros y otros comentaristas capitalistas sobre la perdurabilidad del auge reciente de los precios de las acciones y las crecientes ganancias de los grandes capitales norteamericanos. Un sector de la clase dominante opina que la explosión de valores ficticios en los mercados de acciones y obligaciones no puede durar mucho. Ellos proponen mani-

pular las tasas de intereses y otras medidas para disminuir la tasa de crecimiento económico y conducir la economía a un "aterrizaje suave" para prevenir un aumento de la inflación o un repentino colapso deflacionario.

La otra escuela de pensamiento plantea que el capitalismo se halla en un nuevo período de expansión impulsado por la computarización y otros avances tecnológicos, y que los ciclos de negocios con altibajos precipitados son cosa del pasado.

Estancamiento de la productividad

Este debate se ve impulsado por ciertas estadísticas recientes que indican un mayor estancamiento de la productividad laboral. Según el Buró de Estadísticas Laborales del gobierno federal, el crecimiento de la productividad del trabajo bajó a sólo el 0.6 por ciento (en términos anuales) durante el segundo trimestre de 1997, una cifra bastante menor de la que esperaban y necesitaban los gobernantes. Durante el primer trimestre del año la productividad del trabajo creció en sólo 1.4 por ciento, y no en 2.6 por ciento como había informado antes el Departamento del Trabajo.

En contraste, entre 1947 y 1973, durante el boom capitalista de la posguerra, el cre-

cimiento anual de la productividad del trabajo promedió en 2.8 por ciento a nivel nacional. Desde la recesión mundial de 1974-1975, la tasa de crecimiento ha promediado en 1 por ciento o menos. Los discípulos de la escuela que opina que "todo es nuevo" reaccionaron con incredulidad. "Las cifras deben estar equivocadas; deben haber sido subestimadas", insistió Bruce Steinberg, principal economista de la Merrill Lynch, en un artículo publicado en el *New York Times* el 13 de agosto, en que se presentaron las cifras del Departamento de Estadísticas. "Los extraordinarios resultados económicos que ha tenido este país en los últimos dos años no habrían sido posibles si estas cifras fueran remotamente exactas".

Los economistas burgueses que coinciden con Steinberg argumentan que las cifras oficiales no reflejan la creciente contribución de la tecnología a la productivi-

dad, la producción oculta generada por el *software* de computadoras, o la verdadera eficiencia de los trabajadores en el sector de servicios.

"Los del otro lado de este debate dicen que se exagera mucho el aporte de las computadoras a la producción", explica el artículo del *Times*. "El sector de servicios incluye renglones donde la mano de obra es ineficiente, y hoy día gran parte de la producción requiere mano de obra intensiva".

El estancamiento de la productividad refleja las presiones deflacionarias que se van acumulando en una economía capitalista sumida en depresión. La tasa media de ganancia industrial ha estado decayendo por muchos años, por lo cual los capitalistas han evitado aumentar la capacidad productiva con inversiones en nuevas fábricas y equipo. Al contrario, están invirtiendo capitales en las bolsas de valores.

Una señal de que se acerca la deflación fue el reciente anuncio de que el Índice de Precios al Productor, o sea los precios de venta al por mayor, decayeron en julio por el séptimo mes consecutivo, fenómeno sin precedentes desde que se comenzó a calcular esta cifra hace 50 años. Las ganancias reales en las ventas al por menor también bajaron en 1 por ciento en julio, resultando en un anémico incremento neto del 0.2 por ciento en el trimestre.

En un artículo del 14 de agosto en que se presentaban estas cifras, el *Washington Post* declaró, "La nación no ha sufrido una deflación en gran escala—bajas de precios, caídas en el valor de los activos, y la contracción del producto interno bruto—desde que Eisenhower fue presidente, dijo Joseph Abate, economista de la Lehman Brothers Inc.... En el peor de los casos, dijo Abate, la deflación 'podría convertir una recesión en una verdadera depresión' ". ■

Campaña para ganar nuevos lectores y contribuciones para fondo de Pathfinder

POR MARTÍN KOPPEL

Los partidarios de *Perspectiva Mundial* y su homólogo semanal en inglés, *The Militant*, están en campaña en varios países para ampliar el número de suscriptores de la prensa revolucionaria. Durante las próximas ocho semanas, sus metas consisten en vender 1 300 suscripciones nuevas al *Militant* y 400 a *Perspectiva Mundial*, así como 600 ejemplares de la revista marxista *Nueva Internacional* en inglés, español, francés y sueco.

Vender estas herramientas políticas es uno de los mayores aportes que se puede hacer a las discusiones entre trabajadores que están resistiendo la ofensiva patronal acerca de la causa de la crisis económica capitalista y la estrategia necesaria para que el pueblo trabajador pueda salir adelante.

La campaña comienza en un momento propicio. Al cierre de esta edición, los obreros socialistas en Estados Unidos se preparaban para participar en una serie de actividades políticas importantes. En Detroit se proyectaba una importante movilización obrera para el desfile del Día del Trabajo, destacando la lucha de los trabajadores de los dos diarios de Detroit por recuperar sus empleos. En esta y muchas otras ciudades, los desfiles sindicales celebrarán la victo-

ria de los 185 mil sindicalistas de los Teamsters contra la empresa UPS.

En Nueva York los partidarios de la campaña de Olga Rodríguez para alcalde de Nueva York participaron en la gran marcha del 29 de agosto en demanda de justicia para Abner Louima, el inmigrante haitiano que fue torturado por la policía.

Ya se están organizando brigadas de trabajadores socialistas que visitarán las zonas mineras en Kentucky, donde el sindicato minero recientemente logró una victoria importante en su campaña de sindicalización. Además se proyectan equipos para visitar a trabajadores de la fresa en California y a trabajadores de la manzana en el estado de Washington que están luchando para organizar un sindicato.

Nada mejor que la reciente huelga de la UPS para ver el interés en los periódicos socialistas entre trabajadores en pie de lucha. "Cuando se concluyó la última discusión con huelguistas de la UPS que revisaban nuestra mesa de libros, habíamos vendido 57 ejemplares del *Militant*", informa Floyd Fowler, quien participó en una manifestación en Atlanta organizada por los Teamsters en apoyo a la huelga. "Simplemente sostenía el periódico en medio de la multitud y la gente me decía, Mira, yo quiero uno", agregó Dan Fein.

Después de un concierto ofrecido en Nueva

York el 25 de agosto por el cantautor cubano Pablo Milanés, los socialistas pusieron vendieron 28 libros de Pathfinder y dos suscripciones al *Militant*. Los títulos más vendidos fueron *El rostro cambiante de la política en Estados Unidos*, *Pombo: un hombre de la guerrilla del Che*, y *Junto a Che Guevara: entrevistas a Harry Villegas (Pombo)*.

Por otra parte, los partidarios de los libros de Pathfinder han iniciado una campaña de nueve semanas para recaudar 125 mil dólares. El Fondo de Pathfinder permitirá la publicación de varios nuevos libros este año así como un programa de reimpresión para asegurar que no se agote la lista completa de 300 títulos de la editorial Pathfinder. *El rostro cambiante de la política en Estados Unidos* en español y una edición en inglés de *Pombo: un hombre de la guerrilla del Che* son dos de los nuevos títulos editados por Pathfinder este año.

Todo lector que desee contribuir al fondo puede hacer su cheque a nombre de Pathfinder y enviarlo a Pathfinder, 410 West Street, Nueva York, NY 10014.

Si desea sumarse a la campaña para difundir *Perspectiva Mundial* y el *Militant*, comuníquese a las direcciones y teléfonos en el directorio de la página 27, o escriba a *Perspectiva Mundial* y pida un paquete de periódicos para vender. ■

JS condena acoso por el FBI

Automotriz en Atlanta: 'interrogatorio es ataque contra la clase obrera'

**POR JACK WILLEY
Y ARLENE RUBINSTEIN**

ATLANTA—El 11 de agosto dos agentes del FBI interrogaron a Clint Ivie, un obrero automotriz de 25 años, en su lugar de trabajo, Lear Seating Corp. Los agentes alegaron que Ivie era un sospechoso en relación al ataque dinamitero ocurrido en el Parque Centenario en julio de 1996 durante los Juegos Olímpicos.

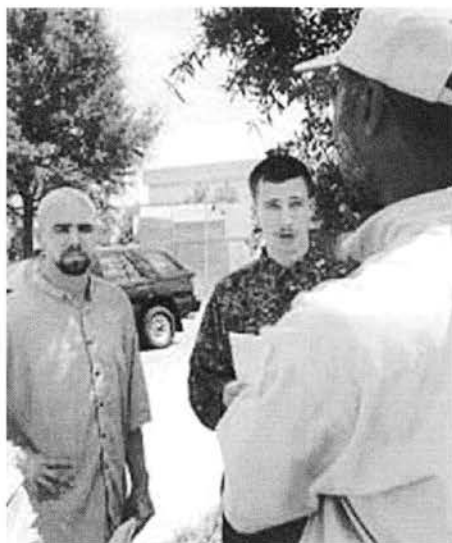
El director de personal de la compañía quitó a Ivie, miembro del sindicato automotriz UAW y militante de la Juventud Socialista, de la línea de producción y lo llevó a una sala donde se encontró solo con los dos agentes. Al principio entabló una discusión con ellos. Sin embargo, cuando empezaron a hacerle preguntas Ivie se negó a contestarles. Los agentes trataron de intimidarlo, afirmando que si se negaba a responder ellos podrían imponerle una orden judicial y llevarlo ante un gran jurado. En ese momento Ivie abandonó la sala.

El día siguiente Ivie convocó a una conferencia de prensa frente a la Lear, protestando contra el ataque a sus derechos democráticos. Participaron también una decena de compañeros de trabajo que lo apoyaban, junto con miembros de la Juventud Socialista y el Partido Socialista de los Trabajadores. Otros trabajadores, al salir del estacionamiento, dieron bocinazos y gritaron, "Dales duro, Clint, que la fregarán", exclamó uno de ellos.

El diario *Journal Constitution* así como estaciones de televisión y radio asistieron a la rueda de prensa. Ivie explicó, 'Esta acción del FBI —llegar a mi lugar de trabajo a interrogar a un miembro del sindicato— representa un ataque no sólo contra mis derechos, sino contra los de toda la clase obrera. Y la compañía es cómplice por permitir a los agentes del FBI entrar a la planta e interrogarme. A mis espaldas, por lo menos un supervisor contestó preguntas del FBI sobre mi paradero durante el ataque dinamitero'.

'No hay que hablar con el FBI'

Ivie aconsejó a cualquier obrero o joven que se encuentre en la misma situación: "Después de pensarlo, sé que cometí un



GREG McCARTAN • PERSPECTIVA MUNDIAL

Jóvenes socialistas Clint Ivie (izq.) y Doug Nelson en rueda de prensa frente a fábrica donde trabaja Ivie.

error. Aconsejo que nunca hablen con agentes del FBI. No se metan a una sala con ellos. Ni se acerquen a la sala sin estar acompañado de su delegado sindical o abogado. El FBI tratará de intimidarlo, distorsionará sus propias palabras y le hará contestar preguntas que son irrelevantes. Ustedes no ganan nada con eso, y tienen el derecho de no hablar con ellos. Al contestar inicialmente sus preguntas, yo permití que ellos logran parte de su objetivo. Ellos legitimaron el hecho de que el FBI entre a un centro de trabajo e interroge a cualquiera. Todo trabajador debe oponerse a esto y hacerle saber al gobierno que no vamos a aguantar sus abusos'.

Doug Nelson, candidato del Partido Socialista de los Trabajadores para alcalde de Atlanta y líder de la Juventud Socialista, también habló en la rueda de prensa. Nelson, miembro del sindicato del acero USWA, dijo: "El interrogatorio de Clint Ivie no tiene

nada que ver con el ataque dinamitero en el Parque Centenario. Tiene que ver con los crecientes conflictos entre el movimiento obrero por un lado y los patrones y su gobierno por el otro. El gobierno está preocupado por la resistencia obrera contra los efectos de la crisis del capitalismo'.

Nelson agregó que "el gobierno usa el espectro del terrorismo para justificar la masiva presencia de la policía, abusos a los derechos e interrogatorios contra trabajadores. Durante las Olimpiadas mi partido señaló este peligro para los derechos de los obreros."

Keith Pucket, un compañero de trabajo de Ivie, señaló, "Clint es una persona fuerte que defiende sus ideas. Ellos lo acosan por la misma razón que atacan a los camioneros [en huelga contra la UPS], alegando que los sindicalistas son el problema."

Uno de los reporteros le preguntó, "¿Dónde estaba cuando el bombazo?" Ivie contestó, "En Cuba [por el Intercambio Juvenil Estados Unidos-Cuba], junto con otros 130 jóvenes, aprendiendo acerca de la revolución cubana".

Jack Willey es miembro del Comité Ejecutivo Nacional de la Juventud Socialista. Arlene Rubinstein es miembro del sindicato de la costura UNITE en Atlanta.

UNETE
A LA

Juventud Socialista

Una organización internacional de jóvenes revolucionarios que lucha por derrocar el sistema capitalista y reemplazarlo con una sociedad socialista dirigida por los trabajadores.



Para más información, llame al (773) 772-0551 o al correo electrónico (CompuServe) 105162,605 O escriba a: Juventud Socialista, P.O. Box 478, Chicago, IL 60622.

Participamos activamente en las luchas obreras, por los derechos democráticos, y contra la guerra imperialista.

Al mismo tiempo estudiamos la historia del movimiento obrero comunista y su vigencia. ¡Únete!

Organizan marcha antisindical

Acción se opone a campaña para organizar a campesinos en California

POR BARBARA BOWMAN

WATSONVILLE, California—Unas 1200 personas marcharon aquí el 10 de agosto en contra del Sindicato de Trabajadores Agrícolas (UFW) y a favor de los rancheiros. Caminaron por barrios obreros de esta ciudad siguiendo la ruta de una marcha de 25 mil personas a favor del UFW celebrada en abril. Watsonville es el centro de la campaña del sindicato para organizar a los 20 mil piscadores de fresas en los valles Pájaro y Salinas.

La manifestación antisindical, denominada la "Marcha por la Verdad", fue integrada casi exclusivamente por mexicanos y chicanos, con la participación de un puñado de rancheiros anglos. Fue organizada por el Comité de Trabajadores Agrícolas (AWC). Este grupo abarca obreros agrícolas, mayordomos, y algunos de los propios rancheiros.

La marcha reivindicó: (1) el cese de las visitas a domicilio y a los centros de trabajo por los organizadores del UFW y sus partidarios; (2) que los patrones no estén

obligados a entregar los nombres y direcciones de sus empleados a los sindicatos; (3) que el sindicato tenga acceso a los lugares de trabajo sólo 30 días en vez de 120 días.

En la marcha había letreros que identificaban a brigadas de trabajo de más de una decena de fincas locales. Muchos iban acompañados de sus familias. Tomás Alejo, un conocido activista comunitario y partidario del UFW, señaló a algunos de los rancheiros y supervisores. Muchos de estos patrones antes habían sido campesinos. Se hicieron rancheiros bajo un sistema contrastista mediante el cual las grandes empresas procesadoras organizan la producción de la mayor parte de las fresas.

Perspectiva Mundial habló con algunos manifestantes en un mitin antes de la marcha, y preguntó por qué estaban en contra de los intentos del UFW de sindicalizarlos. Varios trabajadores de la E.K.T. Farm dijeron que habían tenido trabajo constante durante varios años. "No queremos la unión", dijo uno de ellos. "Dice mentiras. Dice que trabajamos con las manos ensangrentadas, que vivimos en autos viejos. Tal

vez los indios sí, pero a nosotros nos tratan bien". Se refería a los inmigrantes recientes que son indígenas, muchos de los cuales hablan español como segundo idioma.

"Tenemos beneficios como seguridad", dijo otro trabajador. "Tenemos agua limpia y baños en los campos. Los organizadores de la unión son estudiantes; nosotros somos los verdaderos campesinos".

Rocío Alanic trabaja para Coastal Berry, antes Gargiulo's Inc., principal productor de fresas en el estado y objetivo importante de la campaña de sindicalización. "No estamos en contra de la unión", aseveró. "Queremos que la unión deje de molestarnos en el trabajo. Ganamos 350 dólares la semana, y si gana la unión, la compañía va a cerrar y perderíamos nuestros trabajos".

Después de los discursos de dirigentes del Comité de Obreros Agrícolas y los himnos nacionales de Estados Unidos y México, comenzó la marcha. A diferencia de la manifestación de abril, cuando la respuesta de los espectadores fue animada y favorable, la mayoría de los observadores en el acto del 10 de agosto se quedaron callados, con expresiones serias y de brazos cruzados. Sus carteles en el patio delantero dejaban saber de qué lado estaban.

Paula Hernández, miembro del sindicato de camioneros Teamsters, dijo, "Creo que es triste. Tienen una buena organización, pero por razones equivocadas.... Están siendo manipulados por los rancheiros".

El UFW había pedido que sus simpatizantes no se enfrentaran a los manifestantes, pero algunos jóvenes tomaron carteles de ventanas y céspedes, y formaron grupos espontáneos de contramanifestantes.

Jóvenes de la escuela secundaria Watsonville formaron una pequeña línea de piquetes, condenando el hecho de que la policía había otorgado un permiso al AWC pero se lo había negado al grupo estudiantil para su "Marcha por la Paz y la Unidad en Watsonville".

Unos días antes, algunos organizadores del UFW que intentaban hablar con trabajadores en uno de los campos de la Coastal Berry fueron confrontados por un grupo de 50, dirigidos por matones del AWC, y obligados a abandonar el lugar. Se anticipan elecciones sindicales en la Coastal Berry, para fines de septiembre. ■

**Oferta especial
para nuevos
lectores**

**4 meses
por US\$6**

¡Suscríbase hoy!
**perspectiva
mundial**

El gobierno de William Clinton arremete contra las conquistas sociales del pueblo trabajador al tiempo que impulsa una campaña guerrillista contra los estados obreros en Rusia y Europa oriental. *Perspectiva Mundial* le brinda los hechos y ofrece una perspectiva obrera revolucionaria.

Cuatro meses de *Perspectiva Mundial* en: Latinoamérica y el Caribe, US\$8 • Canadá, Can\$9 • Europa, África y Medio Oriente, £5 • Francia, FF40 • Gran Bretaña, £4 • Islan-



Protesta de jóvenes en Argentina el 14 de agosto

dia, Kr1200 por seis meses • Nueva Zelanda, NZ\$10 • Suecia, Kr40.
Recorte y envíe este cupón con su pago a:
Perspectiva Mundial, 410 West St., Nueva York, NY 10014.

NOMBRE _____

DIRECCION _____

APTO.# _____

CIUDAD _____

ESTADO/PAIS _____

CODIGO POSTAL _____

TEL. _____

SINDICATO/ESCUELA/ORGANIZACION _____

Campesinos apoyan sindicato

Marchan por mejores sueldos, derechos y dignidad de los trabajadores

POR NAN BAILEY

MATTAWA, Washington—Unos 1 500 obreros agrícolas, trabajadores de los almacenes agrícolas y sus simpatizantes realizaron una manifestación aquí el 10 de agosto. Portaban pancartas y rótulos con consignas en español: “¡Unión sí!”, “Un trabajador organizado es un trabajador respetado” y “Queremos sueldos justos en la manzana”.

La marcha, que recorrió cinco millas, fue la más grande de una serie de movilizaciones por los derechos de los trabajadores agrícolas en el estado de Washington en los últimos meses. Algunos mexicanos y chicanos se sumaron a la marcha cuando pasó frente al lote de casas rodantes donde viven.

Tomás Villanueva, antiguo presidente del Sindicato de Trabajadores Agrícolas (UFW) en el estado de Washington, afirmó: “Estamos presentes para exigir respeto, dignidad y una vida mejor para los trabajadores y sus familias”.

Además hablaron Rosario Vicente Caldillo del comité organizador del UFW en Mattawa; María González, obrera del almacén Washington Fruit, una de las empresas en el Valle de Yakima donde el sindicato de camioneros Teamsters está impulsando una campaña sindicalización; la congresista estatal Phyllis Kinney; Roberto Maestre del Centro de La Raza en Seattle; y Jeff Johnson del consejo estatal de la AFL-CIO.

Cuando Lupe Gamboa, organizadora del UFW, preguntó a los presentes, “¿Cuántos aquí son trabajadores agrícolas?”, cerca de la cuarta parte levantó la mano. Gonzalo Guillén, otro orador, destacó la huelga contra la UPS como un ejemplo para los trabajadores agrícolas. Guillén participó en actividades de apoyo a una decena de huelgas de trabajadores agrícolas en el Valle de Yakima en 1987.

Otras victorias de obreros del campo

Casi todos los oradores se refirieron a victorias recientes de los obreros agrícolas. En junio, por ejemplo, trabajadores no sindicalizados de las empresas R.T. Perry y King Fuji Ranch efectuaron un paro, or-



ROBERT BRUNEAU • PERSPECTIVA MUNDIAL

Trabajadores del campo y sus simpatizantes marchan en Mattawa, Washington, el 10 de agosto en apoyo al sindicato UFW.

ganizaron líneas de piquetes y pidieron que el UFW se plegara a su lucha por un aumento salarial. Organizaron líneas de piquetes por varios días mientras se realizaban las negociaciones con los patrones. En ambos ranchos los huelguistas lograron victorias ganando un aumento salarial de 1 dólar la hora.

Una de las principales demandas de la manifestación del 10 de agosto fue un aumento en la tarifa que los recogedores de manzana reciben por cada caja de fruta. Estas tarifas prácticamente no han cambiado en casi 20 años. Los trabajadores reivindican 15 dólares por cada caja de manzanas rojas, y 20 dólares por caja de manzanas doradas y verdes.

Los candidatos de la campaña del Partido Socialista de los Trabajadores se unieron a la marcha y manifestación. Estos son Scott Breen, candidato del PST

para alcalde, Roberta Scherr para concejal municipal y Chris Rayson para comisionado de puertos. Los candidatos socialistas han estado divulgando la lucha de los trabajadores en el Valle de Yakima y pidiendo apoyo para ellos. ■

DE PATHFINDER

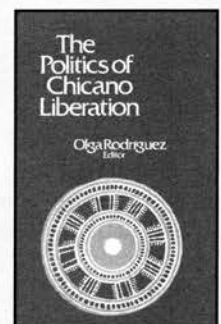
La política de la liberación de los chicanos

EDITADO POR

OLGA RODRIGUEZ

Hace un recuento de las lecciones del ascenso del movimiento chicano en Estados Unidos en los años 60 y 70. Plantea un programa de lucha para defender las conquistas sociales históricas de los trabajadores y las nacionalidades oprimidas y construir un movimiento revolucionario de masas que pueda poner fin a las guerras, los ataques racistas y la crisis social del capitalismo en decadencia. En inglés. US\$15.95

Lo puede obtener en las librerías Pathfinder (ver penúltima página) o de Pathfinder, 410 West St., New York, NY 10014. Agregue US\$3 por costos de envío.



Juez deniega restitución de trabajadores de periódicos en Detroit

DETROIT—Dando su respaldo a los patrones, el juez federal John O'Meara emitió un fallo el 14 de agosto en que rehusó restituir a los más de mil trabajadores que han sido objeto de un cierre patronal por los periódicos *Detroit News* y *Free Press*.

El juez denegó la petición de la Junta Nacional de Relaciones Laborales (NLRB) de restituir a los miembros de seis sindicatos que salieron en huelga hace más de dos años. En febrero de este año los funcio-

LUCHA
o b r e r a

rios sindicales ofrecieron regresar incondicionalmente al trabajo, pero las compañías sólo han llamado a sus puestos a 276 de los ex huelguistas.

El 21 de agosto trabajadores se manifestaron frente de las oficinas de la compañía aquí. Fue una de las protestas realizadas en 11 ciudades en solidaridad con los ex huelguistas.

Los mítines también apoyaron a los trabajadores del diario *Herald* en Monterey Bay, California, que hace poco fue comprado por la Knight-Ridder, la compañía matriz de los diarios de Detroit. La Knight-Ridder dice que despedirá a los 190 trabajadores del *Herald* cuando asuma la gerencia. Los tres sindicatos en ese periódico votaron a favor de autorizar una huelga; aún no se ha fijado una fecha para el paro.

Para justificar su decisión, el juez O'Meara criticó la lentitud con la que el NLRB respondió a las acusaciones entabladas por los sindicatos contra los dueños de los periódicos. En junio, una corte falló que los patrones habían cometido numerosas prácticas laborales injustas durante la huelga. Pocos días después, decenas de miles de sindicalistas de todo el país se manifestaron en Detroit en apoyo a los trabajadores de los periódicos, demostrando el amplio apoyo obrero a esta lucha. Ahora el caso deberá ser decidido por la NLRB en su totalidad, y las apelaciones podrían tardar años en resolver.

La clase dominante en Estados Unidos le ha dado mucha importancia a este conflicto. En su edición del 4 de agosto la revista *Business Week* comentó, "El volver a contratar a los trabajadores desbarataría la estrategia de la gerencia y retrasaría los muchos años de esfuerzos por recuperar la rentabilidad de los periódicos".



JOHN SARGE • PERSPECTIVA MUNDIAL

Unos 200 trabajadores de los diarios *Detroit News* y *Free Press* protestaron frente a las oficinas de la compañía en Detroit el 21 de agosto, condenando el fallo pro-patronal del juez. En un juego de palabras, el cartel dice: "La navaja Ridder recorta a trabajadores". Knight-Ridder es la empres matriz.

Sindicato minero logra triunfos en Kentucky y Virginia del Oeste

KENTUCKY—Los mineros del carbón han logrado dos triunfos importantes en sus esfuerzos por sindicalizar las minas de Kentucky y Virginia del Oeste. En mayo, los obreros del complejo minero Costain en el oeste de Kentucky votaron por un margen de 237 a 212 a favor de afiliarse al sindicato minero UMWA.

"Creemos que esto puede realmente florecer", dijo el minero Tim Miller. "Ahora vamos a ayudar a sindicalizar esas otras minas en el oeste de Kentucky donde los mineros trabajan bajo las mismas condiciones miserables que nosotros aguantamos por tanto tiempo". Fue la cuarta campaña de sindicalización que el UMWA ha realizado allí desde fines de los años 70. En julio, los mineros en otra mina de la Costain, con 40 obreros cerca de Pax, en el sur de Virginia del Oeste, votaron 2 a 1 a favor del UMWA.

Sindicato textil pierde elección pero obreros juran seguir luchando

ATLANTA—Los trabajadores de las seis fábricas textiles de la Fieldcrest Cannon en la zona de Kannapolis, Carolina del Norte, realizaron elecciones sobre la representación sindical el 12 y el 13 de agosto. El sindicato UNITE perdió por una votación

de 2 194 a 2 563.

Ronald Rice, un operador de montacargas con casi 25 años de antigüedad, dijo, "Yo voté a favor. Fue la tercera o cuarta vez. Así que simplemente tendré que votar a favor nuevamente. Y sí lo haré nuevamente".

En 1991 la NLRB desestimó las elecciones, en que perdió UNITE por 199 votos, por las decenas de violaciones patronales de las leyes laborales: amenazar a trabajadores latinos con deportación y otros actos de intimidación.

En esta ocasión, apuntó la obrera Cynthia Haynes, los patrones trataron de asustar a los trabajadores señalando la huelga de la UPS, que aún no había triunfado.

Aludiendo a los huelguistas de la UPS, Haynes dijo, "Los admiro. Los apoyo totalmente. Cada vez que paso por la línea de piquetes, doy bocinazos de apoyo. La compañía usó la huelga para afectar a la gente aquí que menos sabe de sindicatos. Tal vez el sindicato podría haber explicado mejor de qué se trata esa huelga".

John Sarge, miembro del sindicato automotriz en Detroit, Michigan; Arlene Rubinstein, miembro del sindicato de la costura y de trabajadores textiles UNITE en Atlanta, Georgia, contribuyeron a esta columna. ■

Ola de huelgas sacude el país

Leonel Fernández exige austeridad para pagar deuda; obreros dicen ¡NO!

POR RON RICHARDS

SAN FRANCISCO DE MACORÍS, República Dominicana—Miles de trabajadores exigiendo agua potable, electricidad, mejores calles y salud pública lanzaron una ola de huelgas que estremeció este país en junio y julio. Estaban furiosos con las medidas de austeridad impuestas por el presidente Leonel Fernández en nombre de pagar la deuda externa de 4 mil millones de dólares a los bancos imperialistas.

Una de las primeras huelgas estalló el 9 y 10 de junio en la zona arrocerá de Nagua, en la costa norteña. Los organizadores pintaron convocatorias a la huelga en muros por toda la ciudad.

Después del paro en Nagua, se organizó una marcha el 25 de junio en San Francisco de Macorís, en la provincia de Duarte, y luego se convocó a la huelga. El paro comenzó el 1 de julio y duró tres días. Los Trabajadores distribuyeron volantes bajo el nombre de la Coordinadora de Organizaciones Populares, con la demanda "Contra la miseria y el abandono de la provincia Duarte".

Una de las organizaciones que llamó a la huelga aquí fue el Sindicato de Consejos de Vecinos. Merejo Santos, secretario general de la organización, dijo en una entrevista que las principales demandas son agua, arreglo de las calles, un hospital para niños e industrias para procesar productos agropecuarios a fin de proveer trabajos.

Fernández despliega policía y ejército

El gobierno decidió no tratar de impedir la huelga en Nagua. En cambio, en San Francisco movilizó a la policía y el ejército, incluyendo unidades aéreas especiales.

Rafael Alvarez, líder nacional de la Asociación Dominicana de Maestros, describió el paro. Al norte del centro de la ciudad, un barrio obrero compuesto de casuchas de madera se extiende por la colina y hasta el valle próximo. Los manifestantes se congregaron en la colina, mientras la policía y el ejército se concentraban al pie, para tratar de mantener la avenida abierta al tránsito. Tanto los manifestantes como la prensa coincidieron en que la huelga fue 100 por ciento exitosa y no pasó tráfico por



CORTESIA DE RAFAEL ALVAREZ

Marcha del 25 de junio en San Francisco de Macorís exige mejores condiciones de vida y derechos democráticos. Los manifestantes en algunas protestas bloquearon caminos con barricadas. La policía los atacó con bombas lacrimógenas y balas de goma.

las calles de San Francisco. Por tres días no hubo trabajo, negocios abiertos, transporte público, o servicios estatales.

Los manifestantes marcharon hacia la avenida donde los paró la policía. Esta trató de avanzar disparando bombas lacrimógenas y balas de goma, pero los trabajadores resistieron con barricadas y pedradas, así como armas caseras. Se escogió un comité para mediar entre los manifestantes y el gobierno. El comité incluyó a sindicalistas, como Alvarez, líderes religiosos y otros dirigentes reconocidos por los manifestantes.

Los pobladores acordaron suspender las protestas por 40 días, mientras el gobierno prometió liberar a todos los detenidos y usar este tiempo para elaborar un plan para cumplir las demandas de la huelga.

Después del paro en San Francisco, las protestas se propagaron a otras ciudades. En San Juan de Managua, grupos de manifestantes quemaron llantas y se defendieron de los ataques de la policía. Un anciano que padecía asma fue muerto por efecto de una bomba lacrimógena que la policía

lanzó dentro su casa.

En Barahona y en Azua, en el suroeste, jóvenes encapuchados y otros manifestantes bloquearon las calles con troncos y fogatas, paralizando toda actividad normal.

Líderes sindicales no dirigen protestas

El movimiento de protestas no ha sido dirigido por los sindicatos. El 17 de julio, varios líderes sindicales firmaron un acuerdo con el gobierno de Fernández prometiendo no hacer nada que fuese a dañar el "necesario clima de paz". A cambio de este compromiso, el gobierno acordó aumentar las pensiones de los choferes de camión y autobús al nivel mínimo de los trabajadores estatales, así como construir oficinas sindicales y unas pocas viviendas para miembros de sindicatos.

Mientras tanto, el 3 de agosto el gobierno bajó el precio de la gasolina de US\$1.77 el galón a \$1.69. Dos días antes el presidente había rechazado la demanda popular de recortar el precio de la gasolina en 30 por ciento, aduciendo que esto dificultaría pagar la deuda externa. ■

Lenta recuperación económica

Trabajadores encaran presiones de mercado, nuevas desigualdades sociales

**POR ARGIRIS MALAPANIS
Y MARTÍN KOPPEL**

LA HABANA—“Las cosas están un poco mejores”, dijo Regla María Cuesta, una costurera de 28 años en la fábrica de ropa interior Renato Guitart en Minas, Guanabacoa, ubicada en las afueras de la capital cubana. Ella describía el esfuerzo por parte de los obreros en esa planta para elevar la producción.

“En el primer trimestre hicimos 14 mil piezas, o sea, 2 mil por encima de la meta”.

La fábrica Guitart volvió a abrir en agosto de 1996 tras un cierre de ocho meses, y la producción ha ido aumentando. Unos reporteros de *Perspectiva Mundial* visitaron este taller y otras siete fábricas de costura y textiles en la zona de La Habana a fines de abril. Quedó evidente que en estas industrias comienza a registrarse la recuperación leve pero desigual de la producción industrial que empezó a fines de 1995.

Más recientemente, funcionarios del gobierno y de los sindicatos han señalado un alza de producción en el níquel, el tabaco y la pesca, así como el turismo. Por ejemplo, los mineros en Holguín anunciaron en el congreso nacional de su sindicato aquí el 23 de junio que están cumpliendo su cuota

de producir 60 mil toneladas de níquel este año: 7 mil toneladas más que el récord histórico logrado el año pasado.

Carlos Lage, secretario ejecutivo del Consejo de Ministros de Cuba, dijo a fines de junio que estos aumentos de producción serán mayores que el descenso de la zafra azucarera de este año, y que permitirán una tasa de crecimiento de 4 ó 5 por ciento del Producto Nacional Bruto.

Desde la peor época de la crisis económica, que tocó fondo en el verano de 1994, se ha aliviado la escasez de alimentos, han disminuido los apagones que hace tres años eran generalizados y prolongados, y ha mejorado levemente el transporte. Por lo tanto, se han aliviado hasta cierto punto las dificultades de la vida cotidiana, tales como las largas esperas en las paradas de autobús para ir al trabajo. En los primeros años del “periodo especial”, tras el cese abrupto de ayuda y relaciones comerciales favorables con la Unión Soviética y los países de Europa oriental a principios de los años 90, el Producto Nacional Bruto de Cuba bajó en un 35 por ciento.

Si bien un buen número de fábricas que habían cerrado por un tiempo han vuelto a funcionar, muchos de los artículos producidos son destinados a la exportación o al creciente mercado nacional en dólares. Muchos de los pantalones, camisas o trajes de baño fabricados en los talleres que visitamos, por ejemplo, eran para el comercio exterior o para la venta en las tiendas de dólares que ahora existen en toda la isla.

“Mucha de la ropa que hacemos sólo se puede comprar en dólares, y eso crea fricción y desigualdades”, dijo Clara Ester Fonseca en la fábrica de ropa Luis Fernández Rodríguez (antes llamada Viti) en Guanabacoa. “No es el espíritu del socialismo por el cual habíamos luchado antes del periodo especial. Pero bueno, yo sé que el país necesita divisas para beneficio de la sociedad, especialmente los trabajadores. Ahora tenemos que pagar con divisas para importar medicinas, alimentos, petróleo, máquinas o algodón para tela. La despenalización del dólar fue un mal necesario”.

Magali Díaz, una costurera en la misma fábrica, explicó que después de la revolución de 1959, los obreros nombraron la planta nacionalizada en honor a Luis

Fernández Rodríguez, un miliciano de la localidad que murió a los 16 años al combatir los mercenarios respaldados por Washington en la fallida invasión de Playa Girón en 1961. La familia Viti —los ex dueños— huyeron a Miami, dijo.

Despenalización del dólar

Antes de 1989, el 85 por ciento del comercio de Cuba era con los países del bloque soviético, en muchos casos a precios preferenciales. Hoy el gobierno cubano debe pagar precios del mercado mundial por todo lo que importa. También debe competir en el mercado mundial para exportar sus productos, con la desventaja de una productividad laboral que, aunque mayor que la de muchos países latinoamericanos, es menor que la del mundo imperialista. Los esfuerzos de Cuba para obtener créditos, hallar nuevos socios comerciales, contratar barcos y atraer inversiones se ven socavados constantemente por la implacable guerra económica de Washington.

La despenalización de la tenencia y el uso de divisas en 1993 apuntaba a canalizar dólares al estado desviándolos de la bolsa negra. “Bajo condiciones normales, nunca lo hubiéramos despenalizado”, dijo el presidente cubano Fidel Castro en la Asamblea Nacional en diciembre de 1993.

Esa y otras medidas, destinadas a limitar la inflación y elevar la producción, contribuyeron a la revaluación del peso. El cambio bajó de 150 pesos al dólar en 1994 a una tasa bastante estable de 24 en la primera mitad de este año.

Para los que tienen acceso a dólares, esta medida ha mitigado las escaseces de artículos de primera necesidad, tales como jabón, champú y aceite para cocinar, casi imposibles de conseguir con pesos. Al mismo tiempo, han crecido mucho las desigualdades sociales y se han desbaratado relaciones sociales que antes eran estables.

Hoy día se calcula que más del 40 por ciento de la población tiene acceso a dólares, según informes de la prensa cubana. Una de las principales fuentes son los familiares en el extranjero, sobre todo en Estados Unidos. Además, los trabajadores en el turismo reciben parte de las propinas en dólares. Y los trabajadores en industrias tales como la electricidad, el tabaco y los

MÁS LECTURA

La defensa de Cuba, la defensa de la revolución socialista cubana
Mary-Alice Waters

Explica cómo, a pesar de enfrentar las condiciones más difíciles en tres décadas y media, el pueblo trabajador de Cuba lucha para defender las relaciones sociales proletarias que ha conquistado con su revolución. En *Nueva Internacional* no. 4, **US\$15.00**

Pídale de las librerías Pathfinder (ver penúltima página) o Pathfinder, 410 West St., Nueva York, NY 10014. Fax: (212) 727-0150. Agregue US\$3 por costos de envío.



puertos reciben un pequeño porcentaje de su salario en divisas como estímulo. Recientemente, los trabajadores en varias otras industrias como la textilera han estado recibiendo parte de sus ingresos en dólares.

Asimismo, la legalización del trabajo por cuenta propia en 150 oficios y los mercados agropecuarios y otros mercados con precios desregulados, autorizados en 1993 y 1994, respectivamente, han aumentado notablemente la disparidad de los ingresos.

Además están creciendo las diferencias entre la ciudad y el campo, y también entre La Habana y otras ciudades. Si bien la alimentación en algunos casos es mejor en las zonas rurales, el acceso a la ropa, los zapatos, el jabón y otras necesidades cotidianas es más fácil en los centros urbanos, especialmente donde el turismo crea más oportunidades para ganar divisas.

Con el tiempo, estas desigualdades crean una tendencia hacia la búsqueda indiscriminada de dólares, o por lo menos hacia los esfuerzos por aumentar el ingreso propio en pesos mediante todo tipo de pequeño comercio, tanto legal como ilegal. Estas condiciones van desgastando la solidaridad social, que es la esencia de las nuevas relaciones sociales que han predominado desde la revolución de 1959, a medida que la propiedad privada ha dejado de ser el fundamento de todas las relaciones de producción.

Al mismo tiempo, las capas más conscientes de la vanguardia obrera están tratando de dirigir un esfuerzo colectivo para aumentar la productividad laboral como única vía para que la clase en su conjunto pueda afectar las condiciones provocadas al ser arrojada brutalmente al mercado capitalista mundial.

Al comentar estas contradicciones que viven los obreros hoy día, Fonseca, de la fábrica Luis Fernández Rodríguez, dijo, "La solución tiene que ser el esfuerzo para aumentar la producción, y con más eficiencia en todas las industrias".

Lucha por elevar producción

"La industria textil y la industria de la ropa son de las últimas en comenzar a recuperarse", dijo Héctor Fajardo, funcionario nacional del Sindicato Nacional de Trabajadores de la Industria Ligera (SNTIL). El acompañó a los reporteros de *Perspectiva Mundial* durante la visita a los seis talleres de confección.

El SNTIL organiza a 92 mil trabajadores en Cuba, de los cuales 40 mil trabajan en 14 fábricas textiles y unos 25 mil en fábricas de confección de ropa. Los obre-



ARGIRIS MALAPANIS/PERSPECTIVA MUNDIAL

Costurera en fábrica de trajes de baño Vanesa, en Guanabacoa. La producción en este sector ha comenzado a subir y el poder adquisitivo también, pero hay más desigualdades sociales bajo la presión del mercado capitalista mundial. "La única solución es de aumentar la producción y eficiencia", dijo una operaria del taller Luis Fernández Rodríguez.

ros en la manufactura de plásticos, muebles, cosméticos y artesanías también están afiliados al sindicato. En 1993, durante lo peor del periodo especial, más de la mitad de la fuerza laboral estuvo sin trabajo por falta de materias primas y piezas de repuesto. Por ejemplo, el algodón, que antes se había importado de la Unión Soviética a 800 dólares la tonelada, ahora se tiene que comprar a los precios del mercado mundial por 3 200 dólares la tonelada.

Aunque muchas de las fábricas cerraron o funcionaron a un nivel mínimo durante un buen rato —entre unos meses y dos años— los trabajadores que no hallaron empleo recibieron el 60 por ciento de su salario hasta que volvieron a sus puestos. Hoy día, 4 mil miembros de sindicatos en las industrias ligeras de Cuba aún reciben prestaciones por desempleo, dijo Fajardo. Los sindicalistas lanzaron simultáneamente una gran campaña para mejorar la calidad "para que nuestros productos puedan competir en el extranjero", dijo Eulalia Rodríguez Regalado, obrera en la fábrica de trajes de baño Vanesa en Guanabacoa.

La fábrica Vanesa fue trasladada recientemente a una nueva instalación, que los trabajadores limpiaron y pintaron. Una brigada voluntaria construyó un nuevo comedor después de sus horas normales de trabajo. Asimismo, la compañía reemplazó algunas de las viejas máquinas de coser con nuevas máquinas japonesas. La inversión

en esta empresa estatal fue resultado de planificación consciente por el gobierno para usar parte de los limitados recursos estatales a fin de reavivar la producción.

"Con estas mejores condiciones aumentó la moral y la producción", explicó Orquídea Martínez, de 34 años, técnico principal de la Vanesa. Los trabajadores dijeron que estaban cumpliendo sus normas para producir 3 mil trajes de baño este año, comparado con 500 en 1996.

El año pasado, la producción de textiles y ropa aumentó mucho a nivel nacional, partiendo de prácticamente cero. "Pero es todavía una gran batalla, a largo plazo, para volver a los niveles anteriores de producción", apuntó Fajardo. Las fábricas textiles en la provincia de La Habana, por ejemplo, produjeron 15 millones de metros cuadrados de tela en 1996, el doble de la producción del año anterior. Pero antes de 1989, las mismas textileras producían 80 millones de metros cuadrados anualmente.

Uno de los retos en el sector textil es la sustitución de la vieja tecnología soviética, que consume muchísima energía, y la reestructuración de las enormes fábricas-ciudades en plantas más pequeñas y eficientes.

"Estamos buscando inversiones para mejorar o reemplazar la maquinaria soviética", dijo Wilfredo Ramos, obrero y secretario de la Unión de Jóvenes Comunistas (UJC) en la enorme Textilera

SIGUE EN LA PAGINA 25

12 mil asisten a festival juvenil

Jóvenes de más de 130 países debaten temas de política mundial

**POR JACK WILLEY
Y ARGIRIS MALAPANIS**

LA HABANA—Decenas de miles de jóvenes colmaron el Estadio Panamericano el 5 de agosto en la ceremonia de clausura del 14 Festival Mundial de la Juventud y los Estudiantes. Estaban presentes 12 335 delegados de 132 países.

Uno de los ejes principales de los debates en la conferencia fue la oposición al dominio y saqueo imperialista de la mayoría de los pueblos del mundo. El título del evento fue "Por la solidaridad antiimperialista, la paz y la amistad". Este tema se reflejó en la declaración final, a la que Lehdia Mohamed Dafa, de la República Árabe Saharaui Democrática (RASD) dio lectura.

El documento denunció la expansión de

la OTAN en Europa oriental y central, impulsada por Washington, y exigió la eliminación de la alianza militar imperialista. Igualmente llamó a los jóvenes a apoyar todas las luchas contra el colonialismo, exigir la anulación de la deuda externa de los países del tercer mundo y apoyar la campaña por el levantamiento del bloqueo norteamericano contra Cuba.

La declaración dijo que la juventud progresista del mundo conmemorará este año el 30 aniversario de la muerte de Ernesto Che Guevara. Por este motivo, señaló, "proclamamos nuestro compromiso de apoyo a todas las causas justas de los desposeídos y explotados del planeta".

La Unión de Jóvenes Comunistas de Cuba (UJC), la Federación de Estudiantes Universitarios y otras organizaciones anfitrionas en Cuba dedicaron el festival a Che Guevara, uno de los principales líde-

res de la revolución cubana. Guevara fue herido y capturado el 8 de octubre de 1967 por tropas bolivianas en un operativo organizado por la CIA. El ejército boliviano lo asesinó al día siguiente tras consultar con Washington.

A pesar de que el Comité Coordinador Internacional no respaldó la dedicatoria del encuentro a Guevara, la decisión de los anfitriones cubanos se vio reflejada en la conferencia. Carteles, camisetas, banderas y pancartas con la imagen del revolucionario se vieron por todas partes durante los nueve días del encuentro. Una exposición con retratos de Guevara se presentó en el Pabellón Cuba, en el centro de La Habana.

Dos mil delegados asistieron a reuniones donde hablaron varios de cubanos que habían conocido a Che y luchado con él en la Sierra Maestra durante la guerra revolucionaria de 1956-58 y en otras misiones internacionalistas. Cientos de delegados compraron libros escritos por Che y sus combatientes.

El festival declaró el 8 de octubre como día internacional de actividades de la juventud en solidaridad con Cuba y en torno al 30 aniversario de la caída de Guevara.

Quiénes participaron

La mayor delegación después de los mil delegados cubanos fue la de Estados Unidos con casi 850 participantes, siguiéndole Argentina con 650 y México con 630. Casi la mitad de los delegados eran de América. Cientos llegaron de Francia, Alemania y España. Numerosos representantes llegaron de otros países de Europa occidental. Hubo menor presencia de Europa oriental y de las ex repúblicas soviéticas.

La delegación de Sudáfrica contó con 200 personas. Las más grandes de Asia fueron Corea del norte (500), India (176), Vietnam (129) y China (44). Unos centenares de delegados llegaron de Oceanía.

De la delegación de Estados Unidos, 450 llegaron a través del Comité Organizador de Estados Unidos por el Festival Mundial de la Juventud, una coalición apoyada por la Red Nacional sobre Cuba, el Intercambio Global, diversos partidos políticos y organizaciones juveniles. Entre ellos estaban el Partido Revolucionario de Todos los Pueblos Africanos, Comités de Correspondencia, el Movimiento 12 de Diciembre, la

Jóvenes son hostigados al regresar de evento en Cuba

CHICAGO—Tras regresar del festival mundial juvenil el 6 de agosto, 39 participantes fueron detenidos durante varias horas en el aeropuerto O'Hare aquí e interrogados por agentes de la aduana norteamericana. Los jóvenes regresaban a ciudades en Illinois, Minnesota y Wisconsin. Los agentes leyeron de un cuestionario de más de 30 preguntas. Por ejemplo: "¿Viajaron otros residentes estadounidenses a Cuba con usted?... ¿Cuáles son sus nombres y direcciones?... ¿Cuál fue la naturaleza de sus actividades en Cuba?... ¿Usted los vio gastar dinero en Cuba?" Hicieron preguntas detalladas sobre quién organizó el viaje y cómo viajaron.

Las autoridades les negaron a los detenidos el derecho de hacer una llamada telefónica o de tener representación jurídica durante el interrogatorio. Les fotocopiaron el pasaporte y revisaron el equipaje a todos. Los jóvenes fueron recibidos por un grupo de 20 familiares y activistas políticos que vitorearon cuando cada uno de los viajeros salió de la adua-

na. El 11 de agosto, 10 de los jóvenes participaron en una rueda de prensa en Minneapolis para denunciar el hostigamiento. "Esto fue un ataque al derecho de viajar", afirmó Heather Wood, una de los delegados al festival.

Asimismo, tres miembros de la delegación norteamericana de 92 personas al encuentro sindical internacional en La Habana fueron detenidos e interrogados a su regreso: dos en el aeropuerto de Detroit y uno en Filadelfia. En una conferencia de prensa el 15 de agosto en Detroit, David Sole, presidente del Local 2334 del sindicato automotriz, explicó que los agentes aduaneros "nos preguntaron sobre nuestras creencias políticas" y que les confiscaron videos y otros materiales.

Los participantes en ambos encuentros han estado organizando mítines públicos en varias ciudades del país para divulgar sus experiencias en el festival y la conferencia, y para defender el derecho de viajar.

—JACK WILLEY

sección juvenil de Demócratas Socialistas de Estados Unidos, el Partido Socialista de los Trabajadores, el Partido Mundo Obrero y la Juventud Socialista, además de decenas de grupos juveniles y estudiantiles a nivel local.

El Comité Preparatorio Nacional de Estados Unidos —organizado por el Partido Comunista de Estados Unidos y la Liga Juvenil Comunista y apoyado por la Asociación Estudiantil de Estados Unidos (USSA), la Coalición de Acción Juvenil por el Medio Ambiente, la Sección Juvenil de la Conferencia de la Dirección Cristiana del Sur y otros grupos— trajeron a 160 delegados.

El grupo de la Brigada Venceremos en Estados Unidos trajo a unas 140 personas que llegaron a Cuba una semana antes del festival y participaron en trabajos voluntarios. Brigadas de esta naturaleza habían llegado de decenas de otros países. Una delegación norteamericana de más de 20 personas llegó con el Movimiento de las Bases Malcolm X.

Los gobiernos de Washington y Seúl fueron los únicos que trataron de intimidar o impedir que jóvenes de sus países asistieran. El gobierno norteamericano negó licencias a 50 personas que solicitaron autorización para viajar a Cuba. Cientos de jóvenes que se habían inscrito para viajar al festival cambiaron de opinión por la restricción, pero la mayoría decidió participar. “Esto es antidemocrático e inconstitucional”, dijo Chandra Bhatnagar, una delegada de Nueva York. “Nos estamos organizando para defender a cualquiera que el gobierno hostigue”.

En el festival, desde el tribunal antiimperialista, Im Hil Jung, delegado de la Juventud Socialista Kim Il Sung de Corea del norte, condenó “la decisión del gobierno sudcoreano de negar visas de salida a los miembros del Consejo de Estudiantes Universitarios”.

Festival refleja cambios en el mundo

En casi todos los países, las delegaciones las organizaron mayormente grupos afiliados a los Partidos Comunistas. Algunos grupos socialdemócratas, como la Liga de la Juventud Socialista de Japón y la juventud del Partido Socialista de Austria enviaron representantes. Otros en menor número fueron organizados por partidos burgueses en algunos países semicoloniales, como los Demócratas Cristianos de Chipre.

La Asociación de Estudiantes Asiáticos, con sede en Hong Kong, y la Federación Juvenil de Toda China también participa-



ARGIRIS MALAPANIS-PERSPECTIVA MUNDIAL

Participantes en foro de discusión durante el festival en La Habana.

ron. A principios de los años 60, este grupo juvenil del PC chino se había salido de la Federación Mundial de la Juventud Democrática (FMJD), principal patrocinador de los festivales juveniles, ausentándose de los últimos encuentros.

Entre los movimientos de liberación nacional participaron la Organización por la Liberación de Palestina y el Frente de Liberación de Timor Oriental Independiente.

Varias organizaciones independentistas enviaron grupos nutridos al festival por primera vez. Por ejemplo, llegaron casi 180 independentistas de Quebec, quienes portaron la bandera quebequense en los eventos del festival a pesar de la oposición de los simpatizantes del Partido Comunista de Canadá, que se opone a la independencia de Quebec. El grupo quebequense sobrepasó a los 140 delegados del resto de Canadá. El partido nacionalista irlandés Sinn Féin también envió por primera vez una delegación de dos de sus líderes.

Otro de los grupos presentes por primera vez fue el Movimiento de los Trabajadores Rurales Sin Tierra de Brasil.

Esta diversidad, en comparación con festivales anteriores, refleja los pequeños cambios que se han dado en la correlación de fuerzas entre el movimiento obrero y los jóvenes radicalizados en el mundo desde los inicios de esta década.

La FMJD, que organizó los 13 festivales mundiales juveniles pasados, fue fundada en 1945 por grupos juveniles afiliados a partidos que buscaban su dirección política y subsistencia de Moscú. Tras el derrum-

be de los regímenes estalinistas en Europa occidental y la Unión Soviética a partir de 1989, fuerzas revolucionarias y otros grupos dentro de la federación lograron cambiar algunos de los estatutos de la organización.

Uno de estos cambios eliminó el poder del veto que le correspondía a cada afiliado a la FMJD para decidir si otro grupo de su propio país podría sumarse a la federación y, en la práctica, participar en los festivales juveniles.

El 13 festival mundial de la juventud se llevó a cabo en Pyongyang, Corea del norte, en 1989. Este último se organizó a iniciativa de la UJC y del Partido Comunista de Cuba. La declaración final de la reciente conferencia afirma que los organizadores “aprovecharán el ímpetu de este encuentro para garantizar la continuidad del movimiento por el festival” y se comprometió a que el 15 festival se lleve a cabo en los próximos años.

Actividades del festival

El festival empezó el 28 de julio con una marcha de 5 mil delegados por las principales arterias del centro de La Habana terminando en la Universidad de La Habana para la función inaugural. La primera secretaria de la UJC Victoria Velázquez, el presidente cubano Fidel Castro y otros representantes del gobierno y líderes de las organizaciones de masas estuvieron presentes. Ese día los delegados fueron asignados a diversos barrios de la ciudad, donde se hospedaron con familias cubanas duran-

te el festival. Varios de los delegados comentaron que éste fue uno de los aspectos más interesantes del encuentro.

“Al hospedarse con cubanos pude conocer la vida cotidiana aquí”, dijo Brendan Cooper, delegado de Chicago. “Conocí de cerca los efectos de la guerra económica del gobierno norteamericano por la falta de ciertas medicinas y otras escaseces. También me percaté de tendencias capitalistas alrededor de los mercados abiertos, donde toda clase de gente buscaba cómo ganarse unos dólares. Pero me sorprendió ver cuántos cubanos que conocí son simpatizantes fervientes del socialismo a pesar de las dificultades económicas”.

La primera mitad del festival se centró en una serie de talleres. Tocaron los temas de Democracia y Participación; Derechos Humanos y los Derechos de los Pueblos; Mujeres Jóvenes; Discriminación, Racismo y Neofascismo; y el Movimiento Internacional de la Juventud y de Estudiantes.

Hacia el término de la conferencia también se organizaron “reuniones de grupos sociales”, incluyendo reuniones de jóvenes sindicalistas, parlamentarios, artistas, creyentes religiosos, empresarios y profesionales, y jóvenes del campo.

Los sucesos en Europa oriental

Un tema muy debatido fue el impacto de los acontecimientos en Europa occidental y la Unión Soviética en las organizaciones juveniles antiimperialistas. La gran mayoría de los que hablaron dijeron que el derumbe de los Partidos Comunistas en esa

región asestó un duro golpe al movimiento obrero y dio nuevas oportunidades a Washington y otras potencias capitalistas para expandir sus ambiciones imperialistas en esos países.

“Con el colapso del socialismo en Europa oriental y el regreso del capitalismo a la Unión Soviética, el imperialismo occidental puede dirigir ahora su fuego contra cualquier punto de resistencia”, dijo Iraklis Tsardaridis de la Juventud Comunista de Grecia en el taller sobre la lucha antiimperialista. “El plan de ampliar alianzas militares como la OTAN en Europa oriental no es sino el comienzo de la recolonización de estos países”.

Brock Satter, miembro del sindicato siderúrgico en Nueva Jersey y dirigente de la Juventud Socialista, estuvo entre la minoría que dio una opinión distinta. “El regreso de Hong Kong a China, la oposición de obreros y pequeños agricultores ante las exigencias patronales de ‘sacrificio’ en Argentina, Estados Unidos, Francia y otros países capitalistas, y la resistencia a las ‘reformas de mercado’ desde Albania a Yugoslavia y Rusia son señales de la debilidad del imperialismo”, dijo Satter en el mismo taller.

“El gobierno norteamericano —agregó Satter— utiliza su poderío militar porque ha perdido la guerra fría. No pudo derrotar la Unión Soviética por la vía fría y por ende aún no ha restablecido el capitalismo allá. Ahora los obreros en esos países tienen más contacto con sus compañeros de clase en el mundo capitalista.

reuniones. Ricardo Alarcón, presidente de la Asamblea Nacional habló en el taller sobre Democracia y Participación. Abel Prieto, ministro de cultura, habló en la reunión sobre Cultura y Comunicación Social. El ministro de relaciones exteriores Roberto Robaina habló en la mesa redonda sobre derechos humanos.

La asistencia a los talleres se limitó a la tercera parte de los delegados en cada momento, debido a la participación más numerosa de lo esperado. Entonces se organizaron visitas diarias a escuelas, hospitales, fábricas y centros comunitarios tanto dentro como fuera de La Habana simultáneamente con los talleres. Los clubes regionales —centros de actividades más informales, desde programas culturales hasta exposiciones de arte y ventas de libros organizados por delegados de cada continente o región del mundo— atrajeron a cientos de delegados. La cuarta parte de los delegados visitó provincias por toda Cuba durante el festival.

Tribunal antiimperialista

Uno de los eventos más populares fue el tribunal antiimperialista, a la que asistieron 1 500 delegados. Se organizó como simulacro de juicio contra Washington y otras potencias imperialistas. En su veredicto, la mesa de cinco jueces declaró estos gobiernos culpables “de todos los crímenes cometidos contra la juventud, los niños, los pueblos y la humanidad”.

Presentó como ejemplos los bloqueos norteamericanos contra Cuba, Iraq, Irán y Libia; la continuación del colonialismo y las incontables violaciones al derecho de autodeterminación; el uso de bases militares imperialistas por todo el mundo para aterrorizar a naciones oprimidas; y flagrantes violaciones de los derechos humanos.

Casi 80 delegados y otros testigos ofrecieron pruebas. Rafael Dausá, especialista de la cancillería cubana en asuntos norteamericanos, dijo que en los últimos seis años Washington ha adoptado 61 medidas legislativas de “alcance extraterritorial”, incluidos los intentos hipócritas de “certificar” países como Colombia y México para determinar si sus esfuerzos para combatir el narcotráfico son del agrado de Washington.

Otros delegados cubanos detallaron el impacto que durante 38 años ejerce la guerra económica del gobierno norteamericano. Uno de los moderadores explicó los atentados recientes como la guerra biológica de Washington contra Cuba y los ata-

SIGUE EN LA PAGINA 20

SUSCRIBASE A

The Militant

¡RECIBALO TODAS LAS SEMANAS!

El semanario socialista *The Militant* en inglés le brinda mucho más análisis y reportajes sobre la lucha de clases en Estados Unidos, Cuba, Europa y otras partes del mundo.

**12 semanas
por US\$10**

| | |
|---|---------------------|
| NOMBRE _____ | |
| DIRECCION _____ | |
| APTO.# _____ | CIUDAD _____ |
| ESTADO/PAIS _____ | CODIGO POSTAL _____ |
| TEL. _____ SINDICATO/ESCUELA/ORGANIZACION _____ | |

Recorte y envíe a: *The Militant*, 410 West St., Nueva York, NY 10014.

Celebran encuentro sindical

Debaten resistencia obrera, desempleo, deuda externa, independencia

**POR GALE SHANGOLD
Y ERNIE MAILHOT**

LA HABANA—Unas 1 200 personas, representando 400 organizaciones sindicales de 61 países, participaron en un encuentro internacional aquí del 6 al 8 de agosto. El Encuentro de Trabajadores Contra el Neoliberalismo y la Globalización fue convocado por la Central de Trabajadores de Cuba (CTC). Fue auspiciado también por centrales sindicales de varios otros países.

Los delegados debatieron las condiciones devastadoras que la crisis mundial del capitalismo significa para el pueblo trabajador, sobre todo en los países coloniales y semicoloniales. Adoptaron una resolución que entre otras cosas plantea reivindicaciones destinadas a unificar a los trabajadores para confrontar esta crisis. De hecho, en momentos que se celebraba la conferencia, trabajadores desempleados en varias ciudades argentinas estaban cortando carreteras para exigir que el gobierno argentino tomara acción para aliviar las condiciones de depresión.

Las delegaciones más grandes, aparte de la cubana, llegaron de Brasil y Argentina. Casi 300 delegados llegaron de Brasil, en su mayoría de la Central Unica de Trabajadores (CUT), la más importante de ese país. Muchos de los sindicalistas argentinos eran miembros de la Central de Trabajadores Argentinos (CTA).

De los casi 50 sindicalistas de Canadá, muchos eran funcionarios de algunos de los principales sindicatos, incluidos el automotriz CAW y el de la industria alimenticia UFCW.

Llegaron delegaciones importantes de la Confederación General del Trabajo (CGT) de Francia —una de las tres grandes centrales sindicales en ese país— y de otros países europeos. Aunque fue menor la presencia de Asia y Africa, participaron algunos sindicalistas de India y del Congreso de Sindicatos Sudafricanos (COSATU).

Noventa sindicalistas y activistas eran de Estados Unidos. La mayoría había viajado con el Intercambio Sindical Estados Unidos-Cuba, con sede en Detroit. Uno de los delegados de Estados Unidos era Rick Farquharson, uno de los trabajadores que



ARGIRIS MALAPANIS/PERSPECTIVA MUNDIAL

Líder sindical cubano Pedro Ross habla ante la conferencia en La Habana

había estado en huelga contra los periódicos de Detroit. Un grupo más pequeño viajó con el Comité de Sindicalistas de la Salud del Local 1199 del sindicato de trabajadores de hospitales en Nueva York.

El secretario general de la CTC, Pedro Ross, dio la bienvenida a los delegados. Osvaldo Martínez, miembro de la Asamblea Nacional de Cuba y director del Centro de Investigación de la Economía Mundial, dio el discurso de apertura.

Martínez dijo que de los 2 800 millones de personas que forman la población económicamente activa del mundo, 1.14 mil millones —el 41 por ciento— están desempleadas o subempleadas.

Estas cifras son prueba del carácter inhumano de un sistema que fomenta “el neoliberalismo y la globalización”, recalcó Martínez. Neoliberalismo es un término muy utilizado en Latinoamérica para describir la política de los gobiernos capitalistas a favor de la privatización de empresas estatales, despidos masivos de trabajadores en nombre de la “competitividad”, recortes de los servicios públicos y demás medidas de austeridad exigidas por el Fondo Monetario Internacional (FMI) y otras

instituciones prestatarias imperialistas.

La resolución adoptada por los delegados dice que “la globalización neoliberal es un momento nuevo en el desarrollo del capitalismo, caracterizado por la concentración económica en manos de las transnacionales, las cuales, en su afán de competitividad y ahorro de costos, pretenden recortar, por todos los medios posibles, los costos de mano de obra”.

Muchos de los sindicalistas en la reunión hablaron sobre la crisis de desempleo en sus países y sobre las protestas obreras a favor de empleos. Roque Borons de España, por ejemplo, dijo en la sesión plenaria que 3.5 millones de trabajadores en ese país están desocupados, más del 10 por ciento de la fuerza de trabajo. También se refirió a una marcha reciente de 50 mil personas contra la desocupación y el subempleo.

La resolución final tiene como demandas “una política económica que fomente más y mejores empleos”, incluida la reforma agraria que es necesaria en muchos países subdesarrollados; “mayores salarios e ingresos tanto para los trabajadores permanentes como para los temporales, que permitan satisfacer sus necesidades básicas”;

“reducir el turno de trabajo sin reducir los salarios”, y “aumentos sustanciales en los presupuestos de salud, educación, seguro social y vivienda”.

Varios delegados dieron ejemplos de la resistencia obrera y hablaron de la necesidad de la solidaridad obrera internacional. Rafael Cabarcas del sindicato de trabajadores petroleros en Colombia se refirió a una huelga de 40 días que protagonizaron estos trabajadores. El sindicalista ecuatoriano Baron Hidrove describió la rebelión obrera que condujo a la renuncia del presidente Abdalá Bucaram.

David Sole, presidente de un local del sindicato automotriz en Detroit, recibió calurosos aplausos cuando habló sobre la huelga de los trabajadores de los periódicos contra *Detroit News* y *Free Press*. Betsy Stone, miembro del sindicato mecanometalúrgico IAM en Chicago habló

sobre la huelga de la UPS, que había comenzado justamente antes de la inauguración de la conferencia.

El 4 de agosto, el día que los Teamsters salieron en huelga contra la UPS, Pedro Ross habló en un taller de jóvenes sindicalistas en el 14 Festival de la Juventud y los Estudiantes que precedió la conferencia sindical. “Tenemos que solidarizarnos con estos hombres y mujeres que están luchando y con otros trabajadores como ellos en todo el mundo”, dijo Ross.

La gigantesca deuda externa de los países del Tercer Mundo fue otro tema que se debatió. Roberto Fornaris de la Confederación de Trabajadores Argentinos (CTA) pidió que la resolución final incluyera una demanda por “la anulación de la deuda del Tercer Mundo”. Sin embargo, los delegados de algunos países como India y otros países semicoloniales que pertenecían a

partidos políticos gobernantes se opusieron a esta propuesta.

La resolución adoptada invoca el desentramamiento de la injusta e impagable deuda externa como mecanismo para robarles a los países subdesarrollados su riqueza”.

Otro debate abordó la lucha por la autodeterminación de los pueblos oprimidos. Varios delegados de India plantearon que las luchas por la independencia nacional no se pueden apoyar en todos los casos. Esos comentarios reflejaban su oposición a la independencia de Kashmir de India. Nancy Exilas de la Confederación de Trabajadores Haitianos (KOTA) dio una opinión distinta. “El apoyo de los sindicalistas a la soberanía nacional no puede ser limitada o tímida”, dijo Exilas. “Tenemos que apoyar inequívocamente las demandas por la independencia nacional. La revolución cubana y nuestra lucha en Haití contra la dominación de Estados Unidos lo han demostrado”.

La resolución adoptada reivindica “defender el principio de la autodeterminación, la independencia y la soberanía de las naciones”.

En sus comentarios, la mayoría de los delegados condenaron la guerra económica de Washington contra Cuba y propusieron acciones contra la ley Helms-Burton, que intensifica el bloqueo norteamericano. La resolución final llama a “todas las fuerzas progresistas en el mundo...a expresar, por todos los medios posibles, su solidaridad con Cuba y a oponerse a los designios imperialistas para barrer por la fuerza el ejemplo de independencia y justicia social que representa Cuba”. Los delegados también designaron el 8 de octubre como jornada de acción de los sindicalistas por todo el mundo para reivindicar dichas demandas. El 8 de octubre se conmemora el 30 aniversario de la muerte de Ernesto Che Guevara, uno de los principales líderes de la revolución cubana.

En sus comentarios de clausura, Ross agradeció a los sindicalistas por su trabajo durante la conferencia. “Este encuentro no fue acerca de Cuba o la revolución cubana”, dijo Ross, “sino que se hizo para construir un frente único de acción”. Los delegados decidieron celebrar una conferencia sindical internacional parecida en Brasil en 1999. ■

Gale Shangold es miembro del Local 482 del sindicato de la costura UNITE en Los Angeles. Ernie Mailhot es miembro del Local 1126 del sindicato IAM en Miami.

Festival mundial de la juventud

VIENE DE LA PAGINA 18

ques dinamiteros contra dos hoteles turísticos en La Habana, en los cuales, según el gobierno cubano, los explosivos utilizados e individuos involucrados provinieron en Estados Unidos.

A tempranas horas de la mañana del 4 de agosto ocurrió una tercera explosión en la recepción del Hotel Meliá-Cohiba ubicada en el Malecón habanero. No se registraron heridos, a diferencia de las dos explosiones anteriores, y se reportaron daños mínimos.

Gloria de la Riva del grupo Paz por Cuba en San Francisco y Lucius Walker de Pastores por la Paz con sede en Chicago hablaron sobre las actividades en Estados Unidos contra la política de Washington hacia Cuba.

La estudiante María Esther Suárez de Puerto Rico habló sobre las maniobras efectuadas por Washington durante sus 99 años de ocupación en la isla caribeña para aplastar el movimiento independentista. Hebe de Bonafini de las Madres de la Plaza de Mayo habló sobre el papel del imperialismo británico y norteamericano que apoyaron a los regímenes militares en Argentina responsables por la desaparición de decenas de miles. Asimismo, Luis Gómez de Panamá detalló las 135 intervenciones norteamericanas directas e indirectas contra Panamá.

No se mencionó el papel del imperialismo francés en la dominación colonial en sectores de África, el Caribe, y el Pacífico.

Gerry Kelly, líder de Sinn Féin de Irlanda del norte, describió los progresos recientes de los nacionalistas que condujeron a un nuevo cese de fuego por el Ejército Republicano Irlandés y las perspectivas para las negociaciones que incluirán a Sinn Féin. “Pero tampoco somos ingenuos, y no confiamos en el imperialismo británico”, dijo Kelly. “Los republicanos iremos a estas conversaciones para sacar a las tropas británicas”. Anne Howie, miembro del sindicato del transporte y de la Liga Comunista en Manchester, Inglaterra, mostró una bala de goma utilizada por las tropas británicas contra manifestantes irlandeses como evidencia ante este tribunal.

Al concluir el tribunal la noche del 2 de agosto, los delegados se quedaron para escuchar presentaciones y hacer preguntas a cuatro generales de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Cuba que combatieron con Che Guevara en la Sierra Maestra y durante sus misiones internacionalistas en el Congo y Bolivia. Fueron el general de división Ramón Pardo Guerra y los generales de brigada Harry Villegas Tamayo, Enrique Acevedo González y Luis Alfonso Zayas.

Villegas había hablado antes en una reunión con 50 personas en el club regional del Medio Oriente sobre la vigencia del ejemplo que Che legó a los jóvenes de hoy. El 4 de agosto, Villegas dio un foro similar en Club de las Américas, a la que asistieron 250 personas. ■

Debate sobre cultura y expresión

'La Gaceta' publica intercambio de opiniones en torno a obras de teatro

POR MIKE TABER

"El año teatral 1996 se despidió con una polémica cuyas resonancias han trascendido los límites del movimiento escénico hasta implicar al campo cultural cubano en su totalidad, y a otros sectores del país".

Así empieza la introducción a un debate recogido en la edición de enero-febrero de *La Gaceta de Cuba*, revista bimensual de la Unión de Escritores y Artistas de Cuba (UNEAC). *La Gaceta de Cuba* es la más destacada publicación literaria y cultural de Cuba. Sus páginas reflejan una amplia gama de opiniones sobre temas de cultura y política que enfrenta la revolución cubana hoy.

En el número de enero-febrero aparece un intercambio que se dio en los medios de difusión cubanos a fines de 1996. Reproduce once contribuciones al debate.

¿De qué se trata la controversia?

La controversia empezó con un artículo de Jorge Rivas Rodríguez en *Trabajadores*, semanario de la Central de Trabajadores de Cuba (CTC). Rivas hizo una reseña del Festival del Teatro de Camagüey, en la región central de la isla. El periodista de *Trabajadores* resaltó dos obras: *Los equívocos morales* del grupo teatral Escambray; y *El arca* del grupo experimental Teatro del Obstáculo.

Omar Valiño, crítico de teatro de *La Gaceta*, quien recopiló material sobre este debate para la revista, asistió al festival de Camagüey. En una entrevista con *Perspectiva Mundial* en La Habana a fines de abril, describió lo que sucedió.

Según Valiño, *Los equívocos morales* describe la conquista norteamericana de Cuba a fines del siglo 19. En una escena, una actriz que representa a Cuba se cubre con la bandera cubana y, ante el ataque de los conquistadores españoles representado por otro actor, se arrastra por el suelo del escenario. Algunos espectadores interpretaron la escena como que la actriz "limpiaba el piso" con la bandera cubana, dijo Valiño.

El arca describe al arca de Noé, en una comparación simbólica con la Cuba de hoy, rodeada por la marea creciente de un mundo hostil. En un momento de la obra, una joven pionera cubana se pregunta acerca de

su futuro. Pregunta qué significa el lema "Seremos como el Che", una consigna de los pioneros y otras organizaciones juveniles cubanas que destaca la vida de Ernesto Che Guevara, uno de los principales líderes de la revolución cubana, como ejemplo para emular. Entre las preguntas que ella se plantea es si una jinetera también puede "ser como el Che".

¿Obras 'contrarrevolucionarias'?

La reseña de Rivas del festival de Camagüey inicia el intercambio en *La Gaceta*. Rivas condena *Los equívocos morales* por su "despótico, denigrante e injustificado tratamiento a la bandera cubana". Y critica *El arca* por "la grosera manipulación de la figura del Che".

A la reseña de Rivas le siguió un programa de radio titulado "Hablando claro", en que figuran el también periodista de *Trabajadores* Renato Recio y el moderador Osvaldo Rodríguez. El programa se transcribió y publicó en *La Gaceta*.

Recio y Rodríguez afirman que, aunque no vieron ninguna de las obras en cuestión, coinciden con los criterios de Rivas. "No hay ninguna violación de la libertad cuando una sociedad impide el desarrollo de un arte falso que tiende a la pornografía, porque es lesivo a la sociedad," expresa Recio.

El moderador, Rodríguez, asevera que hay "determinadas críticas que podemos hacer tú y yo en el marco de la familia, en el marco de un grupo de amigos, pero que

no se deben llevar a un escenario".

Recio afirma que estas dos obras tal vez sean apropiadas para "la pequeña burguesía" pero jamás para "los trabajadores".

Rodríguez concluye su programa sugiriendo que las obras tal vez sean de carácter "contrarrevolucionario".

El programa radial provocó una serie de respuestas públicas, algunas de las cuales se publicaron en *La Gaceta*.

Rafael González, director del Grupo Teatro Escambray, escribió una carta al director de *Trabajadores*, parte de la cual fue publicada en ese periódico, y que fue reproducida íntegramente en *La Gaceta*. González responde al artículo de Rivas y al programa de radio, diciendo que éstos se basan en "consideraciones de índole ideológica o política verdaderamente inaceptables".

Después de replicar a las acusaciones, González declara, "el Grupo Teatro Escambray, su dirección, su núcleo del Partido, su comité de base de la UJC [Unión de Jóvenes Comunistas], sus dos Secciones Sindicales se niegan a ser situados en el banquillo de la oposición por obra y gracia de la irresponsabilidad de quienes sin el menor pudor difaman de un colectivo con una limpia trayectoria que no puede ser manipulada vaya usted a saber con qué intereses".

Por otra parte, el crítico de teatro Amado del Pino comentó sobre los dos ataques, dedicando su programa radial al debate. Del Pino dice que "discrepa" de algunas de las afirmaciones de Rivas, Recio y Rodríguez

La Gaceta de Cuba

PUBLICACION DE LA UNION DE
ESCRITORES Y ARTISTAS DE CUBA

Publicada cada dos meses, es un foro de debate sobre la cultura, la política y los desafíos que hoy enfrenta la revolución cubana. Sus páginas reflejan diversos puntos de vista que se debaten en Cuba y en toda América.

Envíe su cheque o giro bancario a nombre de Pathfinder, 410 West Street, Nueva York, NY 10014.

US\$28 PARA ESTUDIANTES • US\$40 PARA
PARTICULARES • US\$75 PARA INSTITUCIONES

Distribuida por Pathfinder



SUSCRIPCION POR UN AÑO

pero que coincide en que algunas obras de teatro son objeto de "la manipulación extraartística".

Además se transcribe y publica otro programa radial en que aparecen Pedro de la Hoz, crítico del diario *Granma*, y Omar Valiño.

Teatro en Cuba y el mundo capitalista

Valiño contesta a los periodistas de *Trabajadores* comparando el teatro cubano con el de los países capitalistas. "En medio de un mundo en el que la mayoría, no del teatro sino del campo cultural completo, vive bajo las leyes del mercado, desinteresados de participar en cualquier tipo de aventura social, el teatro cubano sigue comprometido con una determinada utopía, con un determinado proyecto de nación, y refleja en todo caso los desgarramientos de ese tránsito, de ese devenir, de ese proceso".

El otro comentarista, Pedro de la Hoz, declara que "no se puede buscar la función crítica del arte, no se puede buscar en una obra de arte que aborde todas las aristas de la realidad y que dé todas las respuestas.... no se puede hacer nunca una traslación exacta de arte y política".

De la Hoz continuó con este tema en un artículo que apareció en *Granma*. La política cultural de la revolución cubana, escribe, se basa en "la garantía de la máxima libertad expresiva fundamentada en la responsabilidad cívica de la creación". Se ha opuesto a "todo intento de normativismo.... Es una política cultural que no traza márgenes, sino principios, a la que es extraña la fórmula de obras 'balanceadas', que respondan al falso y pernicioso equilibrio entre la exposición de los problemas y el obligatorio dictado de soluciones felices".

El debate en *La Gaceta* también destaca respuestas de Osvaldo Rodríguez, Jorge Rivas y Renato Recio. Todos ellos argumentan que han sido mal interpretados, pero reiteran las opiniones expresadas en sus artículos originales.

Un artículo de polémica por Abel Prieto, ex presidente de la UNEAC y hoy ministro de cultura de Cuba, concluye el intercambio de opiniones.

Política cultural de revolución cubana

Prieto primero hace un resumen de la política cultural de la revolución según la formuló el presidente cubano Fidel Castro en un célebre discurso de 1961, que se conoce como "Palabras a los intelectuales". Hablando ante una conferencia de escritores cubanos, Castro defendió una política de libre expresión artística y cultural, reconociendo todas las contribuciones que no fueran abiertamente contrarrevolucionarias. Una de las declaraciones que hizo Castro en ese discurso se ha convertido en una guía de la política cultural de Cuba: "Dentro de la revolución todo. Contra la revolución, nada".

"La revolución sólo debe renunciar a aquellos que sean incorregibles reaccionarios, que sean incorregiblemente contrarrevolucionarios," dijo Castro en ese discurso. "La revolución tiene que comprender esa realidad y, por lo tanto, debe actuar de manera que todo ese sector de artistas y de intelectuales que no sean genuinamente revolucionarios, encuentre dentro de la revolución un campo donde trabajar y crear y que su espíritu creador, aún cuando no sean escritores o artistas revolucionarios, tenga oportunidad y libertad para expresarse".

La perspectiva presentada en ese discurso,

escribe Prieto, la explicó más a fondo Che Guevara en "El socialismo y el hombre en Cuba". En este célebre artículo, uno de sus últimos escritos políticos importantes, Guevara criticó el "realismo socialista". Tras la muerte del líder bolchevique V.I. Lenin, el "realismo socialista" se convirtió en el estandarte bajo el cual toda expresión artística considerada como amenaza a los intereses de la casta burocrática encabezada por José Stalin no sólo era censurada sino reprimida brutalmente. Dicha política se aplicó en los regímenes estalinistas de Europa oriental.

En esos países, escribió Guevara en su ensayo de 1965, la política cultural se transformó "en una representación mecánica de la realidad social que se quería hacer ver: la sociedad ideal, casi sin conflictos ni contradicciones, que se buscaba crear".

Con ese criterio, dijo Guevara, "Se busca entonces la simplificación, lo que entiendo de todo el mundo, que es lo que entienden los funcionarios...."

'Política abierta y antidogmática'

"Pero, ¿por qué pretender buscar en las formas congeladas del realismo socialista la única receta válida?" planteó Guevara. "No se pretenda condenar a todas las formas de arte posteriores a la primera mitad del siglo XIX desde el trono pontificio del realismo a ultranza, pues se caería en un error proudhoniano de retorno al pasado, poniéndole camisa de fuerza a la expresión artística del hombre que nace y se construye hoy".

En su artículo en *La Gaceta*, Prieto dice que la política de la revolución cubana sobre el arte es una "política abierta, plural, antidogmática, enemiga de todos los sectarismos".

En la Unión Soviética y Europa oriental, por otro lado, dice Prieto, se "logró liquidar aquella brillante fusión entre la vanguardia política y la vanguardia artística que caracterizó en los días de Lenin a la Revolución de Octubre. Represión, censura, 'realismo socialista' y otros muchos métodos de mutilación, se emplearon sistemáticamente contra la libertad creativa, y se fue diseñando el espacio ideal para que florecieran el oportunismo, la simulación y un pensamiento antisocialista".

Prieto agrega, "En Cuba, como sabemos, hubo errores y momentos 'grises' y 'oscuros', pero oportunas y sucesivas rectificaciones impidieron que se rompiera el vínculo mutuamente fecundante entre los intelectuales que crean y fundan en el terre-

Algunos de los títulos del debate en 'La Gaceta' de enero/febrero 1997

SIGUE EN LA PAGINA 27

Revés para presupuesto de Kohl

Gobierno enfrenta problemas al tratar de cumplir requisitos para Unión Monetaria

POR CARL-ERIK ISACSSON

ESTOCOLMO—El canciller alemán Helmut Kohl sufrió un revés político al verse obligado por la oposición socialdemócrata a retractar sus propuestas de reforma tributaria. Las medidas debían figurar en la plataforma de Kohl para la campaña electoral del otoño. El canciller y su ministro de economía, Theodor Waigel, no cesaron de alabar los cambios propuestos como palanca para impulsar el crecimiento económico y crear trabajos para los más de 4 millones de desocupados en Alemania.

El plan original de Waigel habría reducido la deuda nacional de impuestos en 16.4 mil millones de dólares en 1998-99. Los socialdemócratas rechazaron la reforma, argumentando que para un empleado normal la reducción de impuestos es casi nada, mientras que la tasa de impuestos a las corporaciones sería reducida drásticamente.

El 14 de agosto Kohl proclamó su disposición de llegar a un arreglo sobre el impuesto, diciendo, "Si no se puede lograr todo de una vez, entonces hagamos por lo menos una parte".

Asimismo, están a punto de derrumbarse los proyectos para recortar las contribuciones patronales al seguro social bajo el pretexto de crear empleos. Dicho fracaso podría frustrar los planes del gobierno de cambiar el financiamiento estatal de las pensiones al reducir las contribuciones patronales y aumentar el impuesto de valor de agregado (IVA), una forma de impuesto a las ventas. Todo aumento del IVA tendría que ser aprobado por el Bundesrat, la cámara baja del parlamento, donde el opositor Partido Social Demócrata (SPD) tiene una mayoría.

A mediados de julio el gobierno alemán tuvo que presentar un presupuesto suplementario para 1997, para reducir el déficit presupuestario al 3 por ciento del producto interno bruto (PIB), según lo estipula el acuerdo para la Unión Monetaria Europea (UME). Para cumplir este objetivo, el gobierno proponía pedir prestado una mayor suma: de 29 mil millones de dólares a 39 mil millones. Además proponía vender una mayor parte de la compañía estatal de telecomunicaciones Deutsche Telekom y algu-

nas de las reservas petroleras alemanas.

Crece brecha entre este y oeste

La brecha entre el oeste y el este crece cada vez más. La cifra oficial de desempleo en Alemania se elevó del 11 por ciento en junio al 11.4 por ciento en julio. La desocupación subió del 9.5 al 9.7 por ciento en el oeste y del 17.3 al 18.1 por ciento en el este.

Mientras que el debilitamiento del marco alemán ha estimulado las exportaciones, la actividad en el mercado nacional es baja, especialmente la construcción. En el oeste un 30 por ciento de los artículos producidos se exportan, mientras que en el este la cifra sólo llega al 10 por ciento. El porcentaje del PIB correspondiente a la construcción alcanza el 14 por ciento, comparado con el 7 por ciento en el oeste.

Se calcula que la productividad en el este equivale el 60 por ciento de lo que es en el oeste, y los costos de salarios por unidad siguen siendo un 20 por ciento más altos que en el oeste. El instituto económico IFO, con sede en Munich, plantea un congelamiento de salarios, o hasta reducción de salarios, para que el este sea más competitivo. El instituto calcula que el desempleo en Alemania oriental subirá hasta el 18.4 por ciento en 1998, o sea que afectará a más de un millón de trabajadores.

En una entrevista con la revista *Der Spiegel*, Waigel declaró que Alemania se ha empobrecido desde la reunificación y que ya no puede pagar su cuota leonina del presupuesto de la Unión Europea. Waigel amenazó con bloquear los fondos de la UE para las regiones débiles. El ministro dijo que Bonn contribuye anualmente con 11 mil millones de dólares a los costos netos del presupuesto de la Unión Europea y propone reducir la suma a 3.8 mil millones.

Alemania y Europa oriental

Hace poco Kohl dio la bienvenida al presidente Aleksander Kwasniewski de Polonia afirmando, "Polonia es sin duda una parte de Europa" y agregó, "Pero aún más importante hay que comprender que sin Polonia la Unión Europea no es nada sino un torso incompleto".

Las relaciones entre Bonn y Moscú también son una pieza importante en la expansión de la OTAN. Según el diario *Herald*

Tribune, altos ministros de la cancillería alemana dicen que Kohl ha prometido que Bonn no hará nada que perjudique los intereses de seguridad de Rusia. Esta nueva *Ostpolitik* la persiguen tanto el gobierno de coalición de Kohl como la oposición socialdemócrata y muchos miembros del partido de los Verdes.

Según un informe del Bundesbank del año pasado, Alemania representa la tercera parte del comercio que los países de Europa oriental mantienen con el mundo imperialista. Alemania se ha convertido en el mayor socio comercial y de inversiones de la República Checa, Hungría y Polonia. Los vínculos económicos de Alemania con Rusia también son hasta ahora los más desarrollados de todos los países imperialistas. "Para Alemania, la región económica de Europa central y oriental ya es más importante como mercado de exportaciones que Estados Unidos", concluye el informe del Bundesbank.

Carl-Erik Isacsson es un miembro del sindicato metalúrgico en Södertälje, Suecia.

De Pathfinder

UN PROGRAMA DE ACCIÓN PARA ENFRENTAR LA CRISIS ECONOMICA QUE SE AVECINA

¡No al pago de la deuda del tercer mundo!
¡Por una semana de trabajo más corta!
¡Por la acción afirmativa!

Un programa de acción para enfrentar la crisis económica que se avecina

Editado por Doug Jenness

Para unificar al pueblo trabajador a nivel internacional, hace falta un programa de lucha por empleos, por la acción afirmativa y contra el despojo del Tercer Mundo mediante la deuda externa. US\$3.50.

Adquiéralo en una librería Pathfinder (ver penúltima página) o de Pathfinder, 410 West St., Nueva York, NY 10014. Agregue US\$3 por costos de envío.

Régimen intenta 'restaurar orden'

Nuevo gobierno del PS pretende desarmar población con apoyo imperialista

**POR GEORGES MEHRABIAN
Y NATASHA TERLEXIS**

ATENAS— La mayoría de las tropas de ocupación italianas y de otros países que habían llegado a Albania el 15 de abril abandonaron esa nación balcánica a mediados de agosto. Los gobiernos italiano, griego y turco, sin embargo, retienen aún un núcleo de "asesores" y otras tropas para poder solicitar refuerzos.

Roma anunció hace poco que proyecta enviar de nuevo 600 tropas con el pretexto de entrenar a la policía y al ejército de Albania. Estas instituciones quedaron virtualmente disueltas durante el alzamiento obrero que estalló a principios de este año contra el régimen procapitalista de Sali Berisha.

Entretanto, el nuevo gobierno albanés del primer ministro Fatos Nano del Partido Socialista (PS) envió tropas del ministerio del interior a las ciudades sureñas de Vlore, Tepelene, Sarande y Gjirokaster, centros de la rebelión. Nano quiere restaurar la autoridad del gobierno, recomponer el ejército y la policía y desarmar a la población.

El 14 de agosto el gobierno dijo que unidades reconstituidas de la policía habían tomado el puerto de Vlore tras neutralizar las fuerzas de Lefter Zani, supuestamente "cabecilla de una pandilla".

El nuevo ministro del interior Neritan Ceka afirmó que algunos agentes de la policía secreta, SHIK, leales a Berisha, están colaborando con dirigentes del Partido Demócrata para organizar comités armados y se niegan a entregar su control de Shkoder, principal ciudad en el norte de Albania.

El Partido Demócrata de Berisha sufrió una derrota contundente en los comicios del 29 de junio y del 6 de julio, supervisados por las tropas italianas de ocupación. El Partido Socialista ganó 101 escaños y el Partido Demócrata 27, en un parlamento de 155. Luego de tres semanas de infructuosos esfuerzos para quedarse en el poder, el repudiado Berisha renunció el 23 de julio. Al día siguiente, el parlamento eligió como presidente a Rexhep Mejdani, un físico de 55 años y secretario general del PS.

Una coalición gubernamental PS-PD, que Berisha aglutinó en marzo ante el avance de la rebelión armada, convocó a las elecciones. El PS desempeñó un papel clave, al colaborar con Berisha, en invitar a las tropas imperialistas para intervenir y disipar la rebelión.

Los líderes de ambos partidos provienen del ex Partido Comunista y representan capas rivales de la casta burocrática que se ha mantenido en el poder en este estado obrero por casi medio siglo. El PS se presenta como un partido socialdemócrata,

mientras que el grupo de Berisha aboga por la pronta restauración del capitalismo.

El pueblo trabajador se volcó a las calles en enero al fracasar los fraudulentos planes de inversión fomentados por el gobierno, en los que medio millón de personas —de una población de 3.2 millones— perdieron sus ahorros. Los trabajadores y campesinos, que también protestaban contra las consecuencias devastadoras de las "reformas de mercado" de Berisha, se alzaron en armas a fines de febrero cuando el gobierno respondió decretando un estado de emergencia, represión policiaca y censura de la prensa.

Según el diario griego *Eleftherotypia* del 18 de agosto, el gobierno en Tirana ha ordenado que todas las armas pesadas capturadas de los arsenales desde marzo sean devueltas para fines de agosto. Otros armamentos ligeros deberán entregarse a fines de septiembre.

Entretanto, bajo el pretexto de ataques armados de "pandillas" albanesas desde la frontera griega-albanesa, el gobierno de Grecia anunció nuevas medidas militares para instaurar un "resguardo protector" en la frontera. Las patrullas fronterizas griegas han recibido refuerzos del ejército griego. A fines de julio, Atenas expulsó a 3 500 inmigrantes albaneses supuestamente indocumentados.

El 5 de agosto el ministro del exterior griego Theódoros Pángalos condujo una delegación de su gobierno a Tirana junto con el ministro griego del orden público. Posteriormente, los dos gobiernos anunciaron acuerdos sobre cooperación militar y financiera y sobre el empleo temporal de trabajadores albaneses en Grecia.

Atenas mantendrá un cierto número de sus tropas en Albania para ayudar a reorganizar el ejército y la policía de Tirana. El anuncio profundizó una disputa entre los gobiernos italiano y griego sobre cuál de ellos ejercerá más influencia en Albania y en otros países de la región. Roma, que encabezó las fuerzas invasoras y afirmó que las regresará para entrenar al ejército albanés, se quedó de no ser consultado.

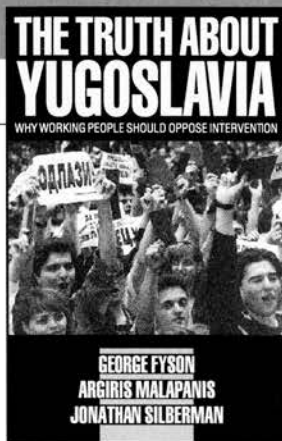
Natasha Terlexis es miembro del sindicato de Trabajadores de Aerolíneas Extranjeras en Atenas. ■

De Pathfinder

La verdad sobre Yugoslavia

*Por que los trabajadores
deben oponerse a la intervención*

GEORGE FYSON, ARGIRIS MALAPANIS Y JONATHAN SILBERMAN
Examina el origen de la matanza en Yugoslavia, en la que pandillas rivales de aspirantes a capitalistas —restos del antiguo régimen estalinista— pugnan por territorios y recursos, mientras que Washington y las potencias imperialistas europeas intervienen militarmente en provecho propio. **En inglés. US\$8.95**



Pídale de su librería Pathfinder (ver penúltima página) o de Pathfinder, 410 West St., Nueva York, NY 10014. Si ordena por correo, agregue US\$3.00 por costo de envío.

Recuperación lenta de economía, reto para los cubanos

VIENE DE LA PAGINA 15

Ariguanabo en Bauta, a unos 100 kilómetros al sudoeste de La Habana.

La textilera tiene 3 600 obreros, y las instalaciones cubren un área extensa. La mitad del complejo ha estado cerrada en los últimos tres años, dijeron los obreros, para conservar energía. Los trabajadores están tratando de aumentar la producción de mezcilla y lona así como mejorar la calidad, mientras que el sindicato y la gerencia proyectan convertir la parte cerrada de la fábrica a la producción de otros artículos: algún otro tipo de tela o hasta zapatos.

Resisten guerra económica yanqui

La intensificada guerra económica de Washington agrava las dificultades. Pedro García, gerente de la fábrica de camisas Playa Girón, en Habana Vieja, dijo que una empresa canadiense que tenía contrato para comprar medio millón de camisas producidas por la empresa cubana Encanto Clothing canceló su acuerdo el año pasado. La anulación ocurrió después de que el presidente norteamericano William Clinton promulgara la llamada Ley de la Libertad y Solidaridad Democrática en Cuba, también conocida como ley Helms-Burton.

Encanto es una de las dos empresas estatales de ropa en La Habana. Abarca 19 fábricas con casi 3 mil obreros, entre ella Playa Girón, Vanesa y otros talleres visitados por *Perspectiva Mundial*.

"La ley Helms-Burton es un instrumento que Washington usa para hacer más brutal el bloqueo económico contra Cuba", afirmó Pedro Ross, secretario general de la Central de Trabajadores de Cuba (CTC), en una entrevista concedida el 29 de abril en La Habana. "Pero esta escalada de agresión imperialista nos ha hecho más decididos a resistir, a defender nuestra independencia y nuestro socialismo".

Muchas de las costureras y otros trabajadores hicieron comentarios similares.

"Sabemos lo que es el capitalismo y la 'transición' al capitalismo de la que habla Clinton", expresó Roberto Vejo en una entrevista realizada el 23 de abril en el Complejo Lácteo en Cotorro, en las afueras de la capital. "Mira lo que pasa en Rusia y Europa oriental". Se refería a un informe presentado el 28 de enero en que Clinton ofreció al pueblo cubano entre 4 y 8 mil millones de dólares si derrocaban a Fidel Castro y al ministro de defensa Raúl Castro, desmantelaban el ministerio del interior y comenzaban una "transición" al capitalismo,

según lo exige la Helms-Burton.

Vejo y otros sindicalistas describieron cómo han usado su creatividad para bregar con la escasez de leche fresca. Desde 1995, los mecánicos del complejo lácteo han adaptado la tecnología existente para producir leche y yogur a base de soya. (Reporteros de *Perspectiva Mundial* visitaron esta planta en dos ocasiones anteriores; ver artículos en las ediciones de abril de 1994 y

En aquel entonces, la producción de leche en la fábrica había decaído de 700 mil a 300 mil toneladas anuales, por falta de leche en polvo que antes se había importado de Alemania oriental. Al mismo tiempo, la fuerza laboral —1 300 trabajadores— no había cambiado, significando que muchos trabajadores no tenían nada que hacer, causando desmoralización.

En abril, Vejo y otros sindicalistas nos



ARGIRIS MALAPANIS-PERSPECTIVA MUNDIAL

Venta de verduras y frutas en mercado agropecuario de La Habana

marzo de 1995.) El invento más reciente es el "queso análogo", dijo Vejo, quien ha trabajado en la fábrica por 25 años. Este queso, hecho con una mezcla de leche en polvo importada y productos de soya, ahora se usa mucho, entre otras cosas, para hacer pizza en los restaurantes de "comidas rápidas" que se han propagado por toda la isla.

Vejo llevó a los reporteros de *Perspectiva Mundial* a una cooperativa organizada por trabajadores de la fábrica. Los sindicalistas tomaron la iniciativa de crear la cooperativa hace tres años en un terreno que despejaron cerca del complejo industrial.

La decisión se tomó cuando los trabajadores del departamento de productos de soya propusieron que aquellos que no son necesitados en la planta pudieran organizar una cooperativa para reducir la cesantía y producir alimentos. La sugerencia la hizo un obrero joven, Elmer Durán, durante una asamblea obrera en el complejo lácteo el 31 de enero de 1994, a la que asistieron reporteros de *Perspectiva Mundial*.

mostraron con orgullo el fruto de la iniciativa obrera. En la finca se produce una creciente parte de los frijoles, verduras y frutas para el comedor de la fábrica, que cubre tres turnos. El almuerzo cuesta alrededor de un peso, precio razonable para los obreros del complejo, quienes ganan entre 180 y 300 pesos mensuales.

Baja valor de cambio de salarios

En las fábricas de ropa que visitamos, los salarios oscilan entre 140 y 250 pesos por mes. Ya que recientemente se reanudó la producción, solamente había un turno y no se ofrecían comidas en los comedores.

Si bien el poder adquisitivo de los salarios ha aumentado desde los peores días del periodo especial, el nivel de vida de la mayoría de los cubanos sigue siendo notablemente inferior al de hace una década, sin que se divise en el horizonte una mejora rápida de la situación. "No es fácil arreglárselas", dijo Fe Boris en el taller de ropa Viti, señalando los precios altos de los ali-

mentos en los mercados agropecuarios y el hecho de que muchos productos se consiguen únicamente en las tiendas de dólares. “Pero que quede claro”, dijo, “que de todas maneras es mejor que hace dos años, cuando no se podía encontrar alimentos, aún si tenías dinero. Ahora siempre se puede encontrar, pero es cara”.

Aún con un salario social elevado comparado con cualquier país capitalista, los trabajadores cubanos sienten la creciente presión de tener que competir en el mercado capitalista mundial. La atención médica en Cuba sigue siendo gratuita y accesible a todos, y la educación es gratuita hasta la universidad. Muchas familias son dueñas de su hogar o pagan alquileres muy bajos.

Sin embargo, el sistema de racionamiento, que antes del periodo especial aseguraba una distribución equitativa de alimentos a precios subvencionados, proporciona una parte cada vez menor de la canasta familiar cubana. El desplome de la producción ha acelerado esta desintegración.

Hoy día la mayoría de los cubanos dependen del mercado agropecuario para un porcentaje muy alto de sus alimentos. El arroz cuesta alrededor de 9 pesos la libra en algunos de estos mercados. Durante una visita a varios mercados en La Habana en abril, la carne de puerco costaba unos 25 pesos la libra. Para los cubanos sin acceso a dólares, significa gastar la mayoría de su ingreso para la comida, aún si tienen empleos de alta remuneración en pesos.

Un profesor de ciencias sociales en la Universidad de Matanzas describió a *Perspectiva Mundial* un ejemplo de esta realidad. El y su esposa, también profesora de la universidad, ganan juntos más de 700 pesos por mes, pero no tienen acceso a dólares. Dijo que gastan la mayoría de su ingreso en comida, y los adultos de la familia rara vez comen carne u otro tipo de proteína animal, reservándola para los chicos. Estos comentarios del profesor no eran crítica alguna de las medidas que el gobierno ha promulgado durante el periodo especial. Sencillamente describía la realidad de muchos cubanos en la actualidad.

Impacto del uso más amplio del dólar

Los que tienen acceso regular a los dólares, sea por parientes en el exterior, por estímulos ganados por familiares en el turismo o sectores que producen para la exportación, o por negocios ilegales con turistas, gozan de un nivel de vida mucho más elevado, independientemente de su trabajo.

Para frenar esta creciente desigualdad, los sindicatos, con apoyo del gobierno, han tra-

tado de instituir estímulos que ponen ciertos artículos vendidos en las tiendas de divisas a la disposición de un mayor número de trabajadores. Ejemplo de esto es la tienda de dólares en la Textilera Ariguanabo.

Los obreros de la textilera que superen sus cuotas de producción y tengan bajo ausentismo reciben un cierto porcentaje de su salario en bonos equivalentes a dólares, al cambio de un peso por dólar. Estos bonos se canjean en la tienda de dólares en la textilera. Una botella de champú en esa tienda cuesta 1.50 dólar y el litro de aceite para cocinar cuesta 2 dólares. Pero sólo un número limitado de trabajadores puede usar esta tienda, que está subvencionada por los ingresos de la fábrica. Además tiene poco surtido comparada con las grandes tiendas de dólares en La Habana y otras ciudades que ofrecen un buen surtido.

Estas presiones se ven reflejadas entre los trabajadores por cuenta propia. En junio, unos 180 mil cubanos se habían inscrito oficialmente como trabajadores por cuenta propia, comparado con 200 mil en 1996. La baja ocurrió cuando el gobierno comenzó a poner en vigor los impuestos a los trabajadores por cuenta propia. Esta fue una medida popular entre la clase obrera, ya que algunos cuentapropistas obtienen ingresos excepcionalmente grandes. Es el caso de los plomeros, electricistas y otros trabajadores especializados con acceso a piezas de repuesto y materias primas “desviadas” ilegalmente de diversas empresas.

Pero si bien ha bajado el número de cuentapropistas inscritos, se ha multiplicado visiblemente el número de vendedores callejeros en La Habana, que venden todo desde jugos y pizza hasta artesanías. Y mayores números de personas reparan autos o refrigeradores, o tienen “paladares” (pequeños restaurantes caseros) sin autorización, evitando los impuestos, según informaron muchos habaneros.

En los últimos dos años, un creciente número de cubanos ha comenzado a alquilar sus apartamentos en dólares a extranjeros, lo cual era ilegal hasta hace poco. La revista *CUBAInfo*, editada en Estados Unidos, publicó una entrevista en julio con un arquitecto en el Parque Trillo, un barrio habanero, que alquila su apartamento por 35 dólares a extranjeros. “Lo haré con o sin permiso”, dijo la mujer, que la revista identificó como Myrta. Estaba muy descontenta con los impuestos que el gobierno estaba a punto de imponer a los caseros.

El 15 de julio se puso en vigor la Ley 171, aprobada por la Asamblea Nacional. Esta exige que los que alquilan apartamen-

tos paguen una cuota inicial de 100 dólares y un impuesto mensual de 200 dólares si alquilan a extranjeros, y que inscriban el nombre de sus huéspedes con el estado. Los que no cumplen deben pagar multas de hasta 2 mil dólares o se les puede revocar la licencia. Después de múltiples infracciones, se les puede confiscar la casa.

Esta medida, que ha provocado oposición entre los sectores que más se benefician de la resolución individual de los problemas de esta forma, goza del apoyo de muchos trabajadores. “¿Por qué tiene que ser que un individuo, simplemente por alquilar su apartamento, gane en pocos días lo que la mayoría de la gente gana en un año?” preguntó Roberto Vejo, aludiendo a la Ley 171 que estaba a punto de ser promulgada.

Resistir el ‘capitalismo de dentro’

En un discurso pronunciado el 4 de abril por el 35 aniversario de la fundación de la UJC, Castro hizo referencia al debate en torno a esta ley. “Calcule usted que alguien cobre 600 dólares por una vivienda —hay quien se muda para el garaje o se va para la casa de un vecino—; si recibe 600 dólares, multiplíquenos por 20 [el cambio aproximado peso-dólar]. Está recibiendo 12 mil pesos. Parece que es una cifra un poquito elevada. Está en el caso de los que tienen también el deber de contribuir...”

“Con lo que no se puede transigir es con el incumplimiento y la violación de las leyes. Eso le hace un daño grande al país, y el enemigo estimula todo eso y pone sus esperanzas en esas indisciplinas”, dijo.

“El enemigo está pensando en leyes Torricelli, leyes Helms-Burton, para agravar las dificultades del país, para promover el descontento, para promover el desorden en el país”.

Señalando la crisis económica y social en el mundo capitalista, incluso en Estados Unidos y otros países imperialistas, Castro afirmó que es necesario “que seamos muy conscientes de las realidades del mundo, que seamos conscientes de que esta ola dura y terrible para el movimiento revolucionario pasa, y empieza a pasar a medida que los pueblos del mundo toman conciencia de lo que está sucediendo. Y el capitalismo nos lo enseña todos los días, el capitalismo de afuera y el capitalismo de dentro, porque ciertamente tenemos determinadas formas de capitalismo aquí dentro”.

Refiriéndose a ese discurso, Vejo apuntó, “De eso hablaba Fidel: tenemos que resistir hoy, hasta el día que podamos dejar de usar el dólar, eliminar las tiendas de dólares, y fortalecer de nuevo la revolución”.

Teatro en Cuba

VIENE DE LA PAGINA 22

no de la política, y los que lo hacen en el arte y las letras”.

En Cuba los artistas a favor de la revolución frecuentemente usan la expresión “quinquenio gris” en referencia a los años 1971-76, cuando las prácticas culturales y económicas copiadas de la burocracia soviética tuvieron el mayor peso.

Prieto se opone al intento de trazar una línea divisoria entre trabajadores y artistas. “Han fracasado los enemigos de Cuba y sus agentes (yanquis o de otras nacionalidades) en sus aspiraciones de crear una quinta columna intelectual en el país”, dice.

“Nuestro programa —agrega Prieto— debe excluir el esquema del censor en las alturas, en su enorme buró, y el creador abajo, en espera de la absolución o la condena. No se trata de que el censor sea ‘brusco’ o ‘persuasivo’; no queremos censores de los que tanto daño hicieron en el ‘socialismo real’, ni los de Miami, con sus cocteles-molotov y sus turbas a sueldo, ni los menos ‘visibles’ que funcionan al servicio del Poder en el mundo capitalista, y compran, anulan y corrompen, y reprimen sofisticadamente, y usan el mercado como una pavorosa guillotina: los que convierten a un subnormal como Sylvester Stallone en un fetiche cultural”.

El dogmatismo, concluye Prieto, “no sólo obstaculiza el arribo a una cultura humanista, solidaria, socialista: el dogma puede cerrarnos el camino hacia ese socialismo renovado, marxista, leninista y martiano, al que no hemos renunciado ni renunciaremos. Un socialismo de ciudadanos ‘libres y cultos’, que disfruten de una ‘prosperidad’ colmada de poesía”.

El debate continuó en las siguientes ediciones de *La Gaceta*. La edición número 3 incluye la respuesta de Recio a Prieto. Recio alega que fue criticado injustamente y plantea que las obras de teatro fueron inapropiadas. “Hay cosas tan sagradas que son más sagradas que el arte”, dice Recio, refiriéndose a lo que él califica como el uso inaceptable del nombre del Che en *El arca*.

Además de este intercambio cultural, hay muchos otros artículos de interés en las primeras tres ediciones de 1997. La edición de marzo-abril contiene una extensa entrevista con el escritor y poeta cubano Pablo Armando Fernández. La de mayo-junio tiene una entrevista con el destacado fotógrafo Raúl Corrales, así como una reseña sobre la popularidad permanente de los Beatles en Cuba. ■

Paro general exitoso en Argentina

VIENE DE LA PAGINA 28

rreteras quemando llantas y poniendo barricadas. En las nuevas protestas 3 mil personas se manifestaron, y fueron atacados por la policía.

La policía también desató ataques violentos contra manifestantes en Buenos Aires y La Plata. Entretanto, piqueteros bloquearon carreteras en Jujuy, Tierra del Fuego, Santa Fe, Entre Ríos, Neuquén y Río Negro.

En el área de Buenos Aires, grupos de obreros desempleados se sumaron a los sindicalistas en huelga. Unos 150 piquetes cortaron la ruta 3, prendiendo fogatas, coreando consignas contra el gobierno y exigiendo empleos. Las consignas se hicieron visibles en carteles como “Trabajo para todos”, “Salarios dignos” y “Basta de impunidad”.

La policía les disparó con balas de goma y persiguió a los manifestantes, quienes se

defendieron con palos y lo que tenían en la mano. La policía arrestó a dos personas, quedando heridos 10 manifestantes y un policía.

Frente a la residencia presidencial en los Olivos, 100 personas golpeando cacerolas gritaron consignas contra las medidas de austeridad de Menem, interrumpiendo una reunión de su gabinete. En la tarde, 40 jóvenes cerraron la avenida Maipú por tres horas, que aprovecharon para pintar en la pista “Libertad a los fogoneros de Jujuy” y otras consignas antimenenistas.

En La Plata, 200 efectivos de infantería, caballería y dotamiento especial desalojaron a la fuerza a manifestantes que habían cortado los caminos General Belgrano y Centenario por cuatro horas. En el ataque resultaron 79 detenidos y una joven herida por una bala de goma. ■

SI LE GUSTA ESTA REVISTA, VISITENOS

Dónde encontrar las librerías Pathfinder y los distribuidores de *Perspectiva Mundial*, *The Militant*, *Nueva Internacional*, *New International*, *Nouvelle Internationale* y *Ny International*.

ESTADOS UNIDOS

ALABAMA: Birmingham: 111 21st St. South. Zip: 35233. Tel: (205) 323-3079. Compuserve: 103402,1231

CALIFORNIA: Los Angeles: 2546 W. Pico Blvd. Zip: 90006. Tel: (213) 380-9460. Compuserve: 74642,326 **San Francisco:** 3284 23rd St. Zip: 94110. Tel: (415) 282-6255, 285-5323. Compuserve: 75604,556.

CONNECTICUT: New Haven: Correo: P.O. Box 16751, Baybrook Station, West Haven. Zip: 06516.

FLORIDA: Miami: 137 NE 54th St. Zip: 33137. Tel: (305) 756-1020. Compuserve: 103171,1674

GEORGIA: Atlanta: 803 Peachtree NE. Zip: 30308. Tel: (404) 724-9759. Compuserve: 104226,1245

ILLINOIS: Chicago: 1223 N. Milwaukee Ave. Zip: 60622. Tel: (773) 342-1780. Compuserve: 104077,511

IOWA: Des Moines: 2724 Douglas Ave. Zip: 50310. Tel: (515) 277-4600. Compuserve: 104107,1412

MASSACHUSETTS: Boston: 780 Tremont St. Zip: 02118. Tel: (617) 247-6772. Compuserve: 103426,3430

MICHIGAN: Detroit: 7414 Woodward Ave. Zip: 48202. Tel: (313) 875-0100. Compuserve: 104127,3505

MINNESOTA: Minneapolis/St. Paul: 2490 University Ave. W., St. Paul. Zip: 55114. Tel: (612) 644-6325. Compuserve: 103014,3261

NEW JERSEY: Newark: 87A Halsey St. (esquina Linden) Correo: 909 Broad St., Suite 320. Zip: 07102. Tel: (201) 643-3341. Compuserve: 104216,2703

NEW YORK: Nueva York: 59 4th Ave. (esquina con Bergen) en Brooklyn, Zip: 11217. Tel: (718) 399-7257. Compuserve: 102064,2642 Librería del Mural Pathfinder: 167 Charles St. Zip: 10014. Tel: (212) 366-1973.

OHIO: Cincinnati: P.O. Box 19484. Zip: 45219. Tel: (513) 662-1931. **Cleveland:** 1832 Euclid Ave. Zip: 44115. Tel: (216) 861-6150. Compuserve: 103253,1111

PENNSYLVANIA: Filadelfia: 1906 South St. Zip: 19146. Tel: (215) 546-8218. Compuserve: 104502,1757 **Pittsburgh:** 1103 E. Carson St. Zip: 15203. Tel: (412) 381-9785. Compuserve:

103122,720

TEXAS: Houston: 3270 South Loop West. Zip: 77025. Tel: (713) 349-0090. Compuserve: 102527,2271

WASHINGTON, D.C.: 1930 18th St. N.W. Suite #3 (Entrada en la Av. Florida) Zip: 20009. Tel: (202) 387-2185. Compuserve: 75407,3345

WASHINGTON: Seattle: 1405 E. Madison. Zip: 98122. Tel: (206) 323-1755. Compuserve: 74461,2544.

AUSTRALIA

Sydney: 19 Terry St., Surry Hills, NSW 2010. Correo: P.O. Box K879, Haymarket, NSW 2000. Tel: 02-281-3297. Compuserve: 102174,1243

CANADA

Montreal: 4581 St.-Denis. Código Postal: H2J 2L4. Tel: (514) 284-7369. Compuserve: 104614,2606

Toronto: 851 Bloor St. West. Código Postal: M6G 1M3. Tel: (416) 533-4324. Compuserve: 103474,13

Vancouver: 3967 Main St. Código Postal: V5V 3P3. Tel: (604) 872-8343. Compuserve: 103430,1552

FRANCIA

París: MBE 201, 208 rue de la Convention. Código Postal: 750175. Tel: (1) 47-26-58-21. Compuserve: 73504,442

ISLANDIA

Reykjavik: Klappartíg 26. Correo: P. Box 233, 121 Reykjavik. Tel: 552-5502. Internet: gphssg@treknet.is

NUEVA ZELANDA

Auckland: La Gonda Arcade, 203 Karangahape Road. Correo: P.O. Box 3025. Tel: (9) 379-3075. Compuserve: 100035,3205

Christchurch: 199 High St. Correo: P.O. Box 22-530. Tel: (3) 365-6055. Compuserve: 100250,1511

REINO UNIDO

Londres: 47 The Cut. Código Postal: SE1 8LL. Tel: 0171-928-7993. Compuserve: 101515,2702

Manchester: Unit 4, 60 Shudehill. Código Postal: M4 4AA. Tel: 0161-839-1766.

SUECIA

Estocolmo: Vikingagatan 10. (T-bana St. Eriksplan). Código postal: S-113 42. Tel: (08) 31 69 33. Compuserve: 100416,2362

Argentina: paro general une a sindicalistas y desocupados

POR HILDA CUZCO

Una huelga general paralizó buena parte de la actividad económica en Argentina el 14 de agosto. El paro se convocó en protesta contra la política de austeridad del presidente Carlos Menem y para denunciar una serie de proyectos de leyes antiobreros. La acción se tradujo en manifestaciones callejeras con cortes de carreteras en muchas provincias y ciudades incluyendo la capital.

El paro fue convocado por la Confederación de Trabajadores Argentinos, el Movimiento de Trabajadores Argentino, la Corriente Combativa y la Unión Obrera

Metalúrgica, que critican la cúpula de la principal central obrera, la progubernamental Confederación General del Trabajo (CGT), por apoyar medidas de "flexibilización laboral", que debilitarían el derecho a la negociación colectiva y darían a los patrones más libertad de despedir a trabajadores, entre otras cosas.

Menem pospone flexibilización laboral

Dos semanas más tarde, el gobierno de Menem anunció que postergaría el proyecto de flexibilización laboral hasta después de las elecciones parlamentarias de octubre. Las protestas obreras contra este proyecto y otras medidas antisindicales del gobierno han creado divisiones en el seno

de los partidos gobernantes sobre cómo impulsar la ofensiva contra el movimiento obrero.

Menem estaba preocupado de que la alianza electoral burguesa de oposición aprovecharía la impopularidad de la flexibilización laboral para ganar votos. Cuando el ministro de economía Roque Fernández amenazó con promulgar la ley por decreto ejecutivo, la máxima dirección de la CGT advirtió que convocaría a una huelga general.

La cúpula de la CGT apoya el gobierno peronista de Menem y se ha pronunciado a favor de una versión suavizada de las medidas antisindicales propuestas por el gobierno. Pero tanto los partidos capitalistas como la burocracia sindical están sintiendo la creciente presión de las protestas de masas.

Durante el paro del 14 de agosto, grupos de manifestantes bloquearon 70 carreteras por todo el país. La huelga se sintió especialmente en las ciudades industriales de Rosario y Santa Fe. En las provincias industriales más afectadas por la crisis económica, como Neuquén, Jujuy y Tierra del Fuego, se paralizó prácticamente toda actividad.

Altos niveles de desempleo

El desempleo en algunas provincias asciende al 40 por ciento, en particular donde las industrias estatales fueron vendidas a capitalistas que despidieron a miles de trabajadores, por ejemplo en Rosario, donde la tasa de desocupación es una de las mayores del país, y en Tierra del Fuego, donde han cerrado muchas fábricas. A nivel nacional el desempleo llega al 16 por ciento. Hace dos años había alcanzado el 18 por ciento.

En Cutral-Có y Plaza Huincul, provincia de Neuquén, donde hubo cortes de carreteras, miles han quedado cesanteados tras la venta de la empresa estatal petrolera. En abril estalló una rebelión en estos pueblos, donde jóvenes "fogoneros" bloquearon ca-

SIGUE EN LA PAGINA 27

Campesinos en Ecuador protestan contra austeridad



Miles de indígenas y otros campesinos ecuatorianos protestan el 11 de agosto contra medidas de austeridad del presidente Fabián Alarcón cortando las carreteras a Quito. Exigieron una asamblea constituyente en octubre donde los pueblos indígenas estén representados.